



Maximum commission is 3.5%. Listing commission 1%, co-operating brokerage 2.5%

**PENSA EM VENDER A SUA CASA?  
"LIST" POR APENAS 1%**

Avaliação Grátis! Na GTA [www.flowercityrealty.com](http://www.flowercityrealty.com)



**QUER FINANCIAMENTO? TEM PROBLEMAS FINANCEIROS?**

Trabalho com 35 credores. Forneco uma solução para proprietários de empresas com programas autónomos

- 1ª hipoteca • 2ª hipoteca
- Linha de crédito • Hipotecas privadas

**647.274.4809**  
[www.rmabroker.ca](http://www.rmabroker.ca)

Sonia Ávila-Couto Brampton: 10 Cottrelle Blvd, Suite 302, L6S 0E2 | Tlf: 905.230.3100 | Fax: 905.230.8577 • Mississauga: 30 Top Flight Dr., Suite 12, L5S 0A8 Tlf: 905.564.2100 | Fax: 905.564.3077

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho Ed. 872 | Ano XII | TERÇA-FEIRA 12/12/2023 • \$1.15 (c/taxas)

VENHA TRATAR OS SEUS DENTES COM QUEM FALA A SUA LÍNGUA  
inglês • português • espanhol • italiano



**HARARI CHOCRON DENTAL CENTRE**  
AESTHETIC & GENERAL DENTISTRY  
Founded in 2003

1693 Dufferin Street (at St. Clair Ave. West) Toronto  
416.656.9292  
[www.hararichocron.ca](http://www.hararichocron.ca)

# CORREIO da Manhã

Portuguese Canadian Newspaper  
Journal Luso-Canadien



[www.correiodamanhacanada.com](http://www.correiodamanhacanada.com)

**44 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE**

## ASSISTA EM DIRETO AOS JOGOS DA LIGA PORTUGUESA

Aceda à programação da CMCTV, disponível através das seguintes plataformas:

Sponsored by: **LIUNA!** (Ontario Provincial District Council)

Bell Fibe Channel 893 | Também na: **ROGERS Shaw** | VIDÉOTRON | Através da app: **toober** [www.toober.com](http://www.toober.com) | Apple TV Roku Google TV

V. GUIMARÃES 3 SPORTING 2

### DERROTA POLÊMICA ATRASA LEÃO

CONFUSÃO ENTRE OS BANCOS DAS EQUIPAS NOS DESCONTOS

**AÇORES** | p. 20

### Eleições nos Açores a 4 de fevereiro



**CANADÁ** | p. 8

### DISSOLUÇÃO REGIÃO DE PEEL

**COMUNIDADE** | p. 16 e 17

### A Casa do Alentejo promove festa natalícia para as crianças



**COMUNIDADE** | p. 18 e 19

### Banda Sagrado Coração de Jesus assinala data especial com dupla comemoração

**COMUNIDADE** | p. 6 e 7

### Natal chegou mais cedo ao Centro Cultural Vasco da Gama de Brampton



FC PORTO 3 CASA PIA 1

### DRAGÃO GANHA A TRIPLICAR

1º	SPORTING	31
2º	FC PORTO	31
3º	BENFICA	30
4º	SP. BRAGA	29

**COMUNIDADE** | p. 13

### Saiba cinco dicas para uma temporada de inverno saudável

**ESPECIAIS DA SEMANA**

**John's Butcher Shop** Tailho & Salsicharia Prime Meats • Fine Foods

416.656.3590  
1300 ST Clair Av. W. Toronto, Ontario

<b>VACA P/GUISAR</b> \$7,99 lb	<b>FRANGO INTEIRO</b> \$3,49 lb	<b>BIFES DE VACA</b> \$9,99 lb	<b>PERNAS DE GALINHA</b> \$1,79 lb
--------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	------------------------------------

**EDITORIAL**

## Mudanças na Região de Peel e Ações

**N**a última primavera, a política municipal de Ontário foi abalada por algumas notícias impactantes. Em maio, o Governo anunciou que a Região de Peel, criada para coordenar o planeamento e os serviços entre Mississauga, Brampton e Caledon, seria dissolvida e que as três cidades seriam separadas. A falecida Hazel McCallion e a sua sucessora como presidente da Câmara de Mississauga, Bonnie Crombie, veriam o seu sonho de longa data tornar-se realidade.

Só que com a época festiva a aproximar-se, as notícias parecem agora mais satisfatórias para Brampton e Caledon. A imprensa canadiana refere que Doug Ford teve dúvidas e espera-se agora que abandone completamente a dissolução da região de Peel, embora formalmente o gabinete do premier diga que não foi tomada qualquer decisão.

A razão declarada para esta mudança drástica é a revelação de que a dissolução do município regional poderia custar aos contribuintes mais de mil milhões de dólares e aumentar os impostos sobre a propriedade em 38%, de acordo com uma análise encomendada pela Câmara Municipal de

Brampton. Mas isto nunca foi uma real novidade para os munícipes. Convém agora a Caledon e Brampton fazerem bastante ruído sobre os custos. Já Mississauga parece querer boicotar a ceia de Natal, uma vez que a implicação dos relatórios de 2019 e 2023 é de que a cidade está, de facto, a subsidiar o crescimento dos seus municípios irmãos com grandes montantes.

Recorde-se que a Região de Peel financia serviços importantes que os seus eleitores gostariam de continuar a receber. Como policiamento, esgotos, água, gestão de resíduos e estradas principais. Já nos Açores, o assunto a causar polémica continua a ser a crise política. José Manuel Bolieiro, o presidente do Governo Regional dos Açores que viu ser rejeitado o Orçamento de 2024 para a região, regozijou-se com a marcação de eleições antecipadas. Foi Marcelo Rebelo de Sousa, o presidente da República Portuguesa quem o anunciou ontem à tarde, numa nota oficial. Os eleitores açorianos vão assim escolher o novo Governo para a região um mês antes de voltarem a ir às urnas para escolher um novo primeiro-ministro para Portugal. Enfim, vão ser tempos de decisão e mudanças...

**SAÚDE**

## Governo revela detalhes sobre plano de cuidados dentários

● O Governo federal revelou esta segunda-feira, dia 11 de dezembro, os detalhes do seu novo plano de cuidados dentários. Trata-se de um programa no valor de 13 mil milhões de dólares, que vai cobrir os custos da medicina dentária de rotina.

As candidaturas para os idosos com 87 anos ou mais abrem na penúltima semana de dezembro. Para os demais grupos etários, as candidaturas vão abrir gradualmente entre 2024 e 2025. Seniores, pessoas com deficiência e menores de 18 anos candidatam-se ainda em 2024. Os restantes canadianos podem aderir ao apoio em 2025. O Governo espera que milhões de pessoas beneficiem do programa. Para ser elegível, o candidato deve ter um rendimento familiar inferior a 90 mil dólares e não ter um seguro privado. A pessoa também deve ter apresentado uma declaração de imposto de renda para que o Governo possa verificar o respetivo rendimento. O plano é mais generoso para os canadianos com rendimentos familiares inferiores a 70 mil dólares. Nesses casos, o Governo paga a totalidade dos serviços cobertos, como limpeza, polimento, exames,

raios X, obturações, tratamentos de canal e próteses removíveis completas e parciais.

As famílias com rendimentos entre 70 mil dólares e 79.999 dólares terão de compartilhar 40% das despesas. Já as famílias com rendimentos entre 80 mil dólares e 89.999 dólares devem assegurar 60% das despesas. O plano foi uma das condições impostas pelo NDP no âmbito do acordo de fornecimento e confiança com os liberais.



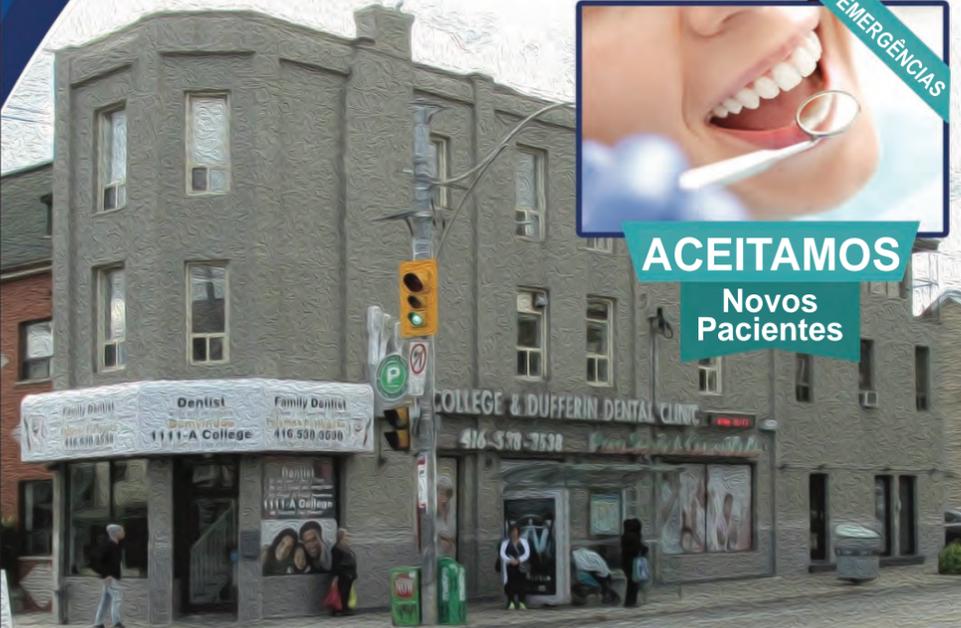
O Governo espera que milhões de pessoas beneficiem do programa



### College & Dufferin

DENTAL CLINIC

Sorria com confiança!



**EMERGÊNCIAS**

**ACEITAMOS**

Novos Pacientes



**Aceitamos todos os planos de seguros**



**1111-A College St, Toronto ON M6H 1B5**  
(Esquina com a Dufferin)

**416.538.3538**  
Fax: 416.538.8422

[www.collegedufferindental.com](http://www.collegedufferindental.com)

# CABAZ DE NATAL

Dê um abraço à distância aos amigos e familiares que estão mais longe.

## MANDE-LHES UM CABAZ DE NATAL!

**Distribuição**  
Açores  
Madeira  
Continente

### Eco Açor

Consultants

1325 St. Clair Avenue West - Toronto - Ontário - M6E 1C2  
Tel.: 416.603.0842 Fax: 1 866 479 9604 Toll Free: 1.888.232.6326  
E-mail: [sales@ecoacor.com](mailto:sales@ecoacor.com) • [www.ecoacor.com](http://www.ecoacor.com)



**SOLIDARIEDADE**

# LiUNA Local 183 doa mais 250 mil dólares à Magellan Foundation

● Na terça-feira, 5 de dezembro de 2023, a LiUNA Local 183 presenteou a Magellan Community Foundation com uma doação de 250 mil dólares. Trata-se da segunda tranche da promessa feita pelo sindicato à fundação, num donativo total de 1 milhão de dólares.

Recorde-se que o dinheiro reverte a favor do primeiro lar português de cuidados continuados em Toronto.

O projeto será composto por um edifício com 256 camas, 57 unidades de habitação a preços acessíveis, estando ainda prevista a construção de um centro comunitário.

O projeto está orçado em 100 milhões de dólares. O financiamento é obtido através de doações como esta, bem como empréstimos de instituições financeiras e apoios dos governos federal, provincial e municipal.



**A generosidade da LiUNA Local 183 está a ter um impacto significativo e estamos muito gratos pela sua parceria na construção de um futuro melhor para os nossos idosos Magellan Community Foundation**

As obras, que foram inauguradas por Marcelo Rebelo de Sousa em setembro, quando esteve no Canadá, deverão estar concluídas dentro de três anos.

A Magellan diz-se “grata” à LiUNA Local 183 “pelo seu compromisso inabalável em ajudar a trazer casas de cuidados de longa duração culturalmente sensíveis à comunidade luso-canadiana”.

“A generosidade da LiUNA Local 183 está a ter um impacto significativo e estamos muito gratos pela sua parceria na construção de um futuro melhor para os nossos idosos”, lê-se em comunicado de imprensa.

A LiUNA Local 183 anunciou ainda outras doações feitas no arranque deste mês. Num post nas redes sociais, publicou várias fotografias com os cheques entregues a uma variedade de organizações, nomeadamente à Luso Canadian Charitable Society (LCCS), que recebeu 125 mil dólares.

“Estas organizações e instituições de solidariedade social apoiam uma série de iniciativas incríveis, como a investigação sobre o cancro, o apoio aos idosos, a capacitação dos jovens, os indivíduos e as famílias que vivem com deficiências físicas

e/ou de desenvolvimento e a recuperação de toxicodependentes e o apoio à toxicodependência”, escreveu o sindicato na publicação.

A We Love You Connie Foundation, a William Osler Health Foundation, a Vilanova Foundation, a Jordana’s Rainbow, os Peace builders Peace Partners

foram outras das organizações beneficiadas.

O sindicato liderado por Jack Oliveira acrescenta que a 4 e 5 de dezembro doou mais de 1 milhão de dólares, angariados no seu Torneio de Golfe de 2023, a mais de 30 instituições de caridade e organizações comunitárias locais.



O sindicato liderado por Jack Oliveira acrescenta que a 4 e 5 de dezembro doou mais de 1 milhão de dólares

**FAÇAM JÁ AS ENCOMENDAS PARA O NATAL!**

**BAIRRADA**  
CHURRASQUEIRA  
GRILLHOUSE - SINCE 1989

Traditional Portuguese Cuisine

**DINE IN • TAKE OUT • CATERING**  
Entregas em toda a Grande Área Metropolitana de Toronto

info@bairrada.ca  
WWW.BAIRRADA.CA

Agora disponível na App  
UBER EATS

**Bom Natal e um Feliz Ano Novo!**

1000-1002 College St. (416) 539-8239 | 1560 Dundas St. W (647) 346-1560 | 2293 St. Clair Ave W (416) 762-4279

**VIEIRA & ASSOCIATES**  
INSURANCE BROKERS LTD.

**SERVING THE COMMUNITY FOR OVER 45 YEARS**

**PATRICK VIEIRA**  
CEO  
patrickv@vieirainsurance.com

**AUTO • PROPERTY • BUSINESS INSURANCE**

**SERVICES IN PORTUGUESE**  
Toronto | Bradford

**FOLLOW OUR SOCIALS**  
@vieirainsurance

416-531-1146  
quotes@vieirainsurance.com  
vieirainsurance.com

AVIVA | TRAVELERS | economical | Wawanesa Insurance | HAGERTY  
SGI CANADA | CAA Insurance COMPANY | CHUBB | echelon Insurance | [intact]

**INTERNET****Google divulga top de pesquisas dos canadenses em 2023**

• A Google divulgou os termos de pesquisa, as perguntas e os momentos mais procurados pelos canadenses este ano. O desporto, mais uma vez, esteve no radar. A pesquisa mais procurada na categoria de notícias e eventos foi o Campeonato do Mundo de Futebol Feminino, que incluiu a equipa feminina canadiana no Grupo B. **As 10 pesquisas mais populares na categoria de notícias e eventos foram as seguintes:**

- 1.º Campeonato do Mundo de Futebol Feminino
- 2.º Campeonato do Mundo de Críquete
- 3.º Guerra em Israel e Gaza
- 4.º Jeremy Renner
- 5.º Inter Miami
- 6.º Submarino Titan
- 7.º Furacão Lee
- 8.º Missão Chandrayaan-3
- 9.º Temu
- 10.º Terramoto Turquia-Síria

No que diz respeito ao conflito entre Israel e o Hamas, os canadenses levaram as suas perguntas mais longe. Este ano, o conflito no Médio Oriente ficou em primeiro lugar no top de pesquisas 'Porquê' e 'O quê'.

Nessa categoria, foram estas as 10 pesquisas mais populares:

- 1.º Porque é que Israel e o Hamas estão em guerra?

- 2.º Porque é que a Kleenex está a deixar o Canadá?
- 3.º Porque é que os ursos de peluche foram inventados?
- 4.º Porque é que as pessoas estão a boicotar o Starbucks?
- 5.º Porque é que os alces perdem os seus chifres?
- 6.º Porque é que Don Lemon foi despedido?
- 7.º Porque é que a Gwyneth Paltrow está em tribunal?
- 8.º Porque é que o Twitter agora é X?
- 9.º Porque é que a qualidade do ar hoje é má?
- 10.º Porque é que o Justin [Trudeau] e Sophie Grégoire Trudeau se separaram?

O entretenimento e as artes também dominaram as pesquisas e tendências do Google em 2023, nomeadamente o fenómeno 'Barbenheimer', que levou os filmes 'Oppenheimer' e 'Barbie' aos lugares número um e dois na lista de filmes mais pesquisados. The 'Last of Us', uma série televisiva de drama pós-apocalíptico aclamada pela crítica, protagonizada por Pedro Pascal e Bella Ramsey, também foi uma pesquisa popular.

**SAÚDE****80 mil enfermeiros aderem à greve do setor público no Quebec**

• A paralisação no setor público do Quebec foi esta segunda-feira, dia 11 de dezembro, reforçada. Mais de 80 mil enfermeiros e outros profissionais de saúde juntaram-se às centenas de milhares que já estavam em greve. O maior sindicato de enfermeiros do Quebec, a Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ), deu início a uma greve de quatro dias. Os profissionais de saúde juntaram-se assim à chamada 'Frente Comum' e à Fédération autonome de l'enseignement. O sindicato de enfermeiros diz que o Governo empurrou os trabalhadores para a greve.

A organização exige melhores salários e condições de trabalho. Já o Governo do Quebec apela a que os enfermeiros sejam "flexíveis".

Em cenário de greve, os enfermeiros têm de assegurar os serviços essenciais. De acordo com a FIQ, isso significa que os serviços de saúde são "abrandados", mas que as urgências "não são afetadas".

Ainda assim, o centro hospitalar universitário do Québec-Université Laval avançou que mais de 3 mil consultas não urgentes e 200 cirurgias tiveram de ser remarçadas por causa do protesto.



Os profissionais de saúde juntaram-se assim à chamada 'Frente Comum'

**PLUS & MINUS**  
ACCOUNTING SOLUTIONS LTD.

**SUSY OLIVEIRA, B.A.**

Tel. 416-652-0599  
Fax. 416-652-3242  
susy@plusminusaccountingsolution.com

#9-1287 St. Clair Ave. West,  
TORONTO, ON, M6E 1B8  
WWW.PLUSMINUSACCOUNTINGSOLUTION.COM

**Services**

- Corporate Taxes
- Income Taxes
- Bookkeeping
- Accounting Services
- Business Consulting
- Business Registrations

**PORTUGUESE**

**FISH MARKET**

708 Hamilton Rd. London, ON

**T: 519.455.3474**

**LUSO INSURANCE BROKERS LTD.**

A division of: Jones Deslauriers IMI Inc.

Representamos as maiores companhias seguradoras do mercado canadiano

**46 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE!**

• CASA • AUTOMÓVEL • MOBILIÁRIO • BARCO • NEGÓCIO  
• VIDA • ACIDENTE • DOENÇA • HIPOTECA • ETC...

**OFERECEMOS A SOLUÇÃO CERTA PARA QUALQUER TIPO DE SEGURO**

**POUPE 30% - CASA E CARRO NA MESMA APÓLICE**

• **AUTOMÓVEL:**  
- Condutores com mais de 10 anos de condução - **20% de Desconto**  
*Se conduz há mais de 10 anos e não tem acidentes ou multas, fale connosco acerca do novo **10 STARS PROGRAM***

• **CASA:**  
- Casas novas e equipadas com alarme - **30% de Desconto**  
- Casas residenciais de uma só família, renovadas e actualizadas - **20% de Desconto**

• Se reside em Mississauga, Oakville, Brampton, Concord, Ajax, Richmond Hill, Pickering, Oshawa, Hamilton, Barrie, Bradford - **COMPARE AS NOSSAS TABELAS**

• Se é inquilino e reside num apartamento ou "flat" proteja os seus bens com uma apólice (tenants insurance) - **FALE CONNOSCO**

**1152 College St. Toronto, ON**  
(a oeste da Dufferin)

[www.lusoinsurance.com](http://www.lusoinsurance.com)

**416.534.8455**  
[luso@lusoinsurance.com](mailto:luso@lusoinsurance.com)

**O SEU SUCESSO É O NOSSO SUCESSO!**  
Ligue e saiba como anunciar connosco: 416.532.3666

# LIGA PORTUGUESA DE FUTEBOL



**Agora em exclusivo na**



**Atenção a todos os estabelecimentos**

Por favor, entrem em contacto connosco para disponibilizarmos a emissão dos jogos da Liga Portuguesa nos respetivos clubes, restaurantes, associações, cafés, bares, etc.



## Jornada 14- Jogos com transmissão:

\*Hora de Toronto



**Sábado**  
16 dezembro  
13h00\*



**Domingo**  
17 dezembro  
10h30\*



**Domingo**  
17 dezembro  
13h00\*



**Domingo**  
17 dezembro  
15:30\*



**Segunda-feira**  
18 dezembro  
15h15\*

Aceda à programação da CMCTV, disponível através das seguintes plataformas:



Através da app:



E também: Apple TV



Sponsored by:



Ontario Provincial District Council

A EL Productions tem os direitos exclusivos da Liga Portugal Betclik no Canadá. Todos os bares, clubes, restaurantes, cafés e associações devem entrar em contacto connosco pelo telefone **647-444-1240**, ou pelos emails **eduardo@elproductions.ca** e **info@elproductions.ca**

## EVENTOS DA COMUNIDADE

# Natal chegou mais cedo ao Centro Cultural Vasco da Gama de Brampton

◆ Festa de Natal das Crianças e dos Sócios teve muita adesão da comunidade, no último domingo

João G. Silva

● O Centro Cultural Vasco da Gama de Brampton levou a cabo no último domingo, dia 10 de dezembro, a festa anual do "Natal das Crianças e Sócios", que reuniu mais de duas centenas de luso-canadianos. Todos eles celebraram a época natalícia com os seus familiares, num almoço festivo de convívio

e amizade entre todos os portugueses que frequentam e apoiam durante todo o ano este Centro Cultural Português na cidade de Brampton, no sul de Ontário.

O salão de festas do Vasco da Gama estava bem enfeitado e preparado para receber os seus sócios e as crianças em mais esta festa de Natal de 2023, onde foi servido um almoço Buffet, com uma ementa variada de pratos

da culinária portuguesa confeccionados pela prata de casa. Não faltou, no final, a nossa doçaria, como os pastéis de nata entre outras iguarias para adoçar a tarde festiva.

Depois do almoço, o MC Jaime Machado do DJ "Elite Sounds", convidou todas as crianças para a pista de dança e ofereceu as músicas selecionadas para as crianças dançarem com os pais e avós, que participaram com grande alegria antes da entrada do Pai Natal como foi anunciado. Depois foi o delírio da criançação com a entrada do Pai Natal no salão que foi bem recebido pela pequenada com muitos cumprimentos e alguns abraços de alguns que se dirigiram ao homem vestido de encarnado.



Festa anual do "Natal das Crianças e Sócios", que reuniu mais de duas centenas de luso-canadianos



O presidente do C.C.Vasco da Gama, Luís Pacheco na sua alocução, deu as boas-vindas a todos os sócios e amigos, e pediu duas orações, pelas almas dos sócios e membros da direção administrativa que fizeram parte e faleceram ao longo deste ano, em especial ao senhor Manuel Rodrigues que "trabalhou arduamente vários anos em prol da comunidade portuguesa neste centro cultural".

"Paz à sua alma e que Deus lhe dê o eterno descanso", concluiu Luís Pacheco. Ao terminar desejou a todos os sócios e suas famílias e à comunidade portuguesa em geral, "um Feliz Natal cheio de paz e amor"

"Que todos tenham boas saídas do ano velho e boas entradas para o Ano Novo de 2024, com muita saúde e paz entre as famílias", finalizou.

O presidente da direção

PUB

## FICHA DE ASSINATURA CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

Nome \_\_\_\_\_

Morada \_\_\_\_\_

Localidade \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

Província/Estado \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_ Telefone \_\_\_\_\_

Datas \_\_\_\_\_

### O JORNAL PORTUGUÊS DE MAIOR CIRCULAÇÃO NO CANADÁ

Envio cheque nº \_\_\_\_\_ no valor de \_\_\_\_\_

Autorizo débito no valor de \_\_\_\_\_

no cartão  VISA  MASTERCARD  A. EXPRESS

com o nº \_\_\_\_\_

Código de segurança \_\_\_\_\_

Validade \_\_\_\_\_

Titular do cartão \_\_\_\_\_

Morada do extrato \_\_\_\_\_

Preencha e envie para:  
CORREIO DA MANHÃ CANADÁ  
70 Summerlea Rd.  
Brampton ON L6T 4X3

#### TABELA DE PREÇOS DE ASSINATURA

País/Zona	Anual	Semestral	Trimestral
Canadá	\$260	\$150	\$100
EUA	\$380	\$220	\$130
Resto do Mundo	\$510	\$285	\$185

\* - valores em dólares canadianos. Acresce HST.



## INTRODUCING VIEIRA SOUSA LIFE & FINANCIAL SERVICES LTD.

**ALEXANDRE SOUSA**  
MBA, QAFP®, CLU®  
Financial Planner / President  
alexandres@vieirasousa.com  
647 446 5554

Expert knowledge-based solutions with competitive pricing for all your insurance needs.

**WE NOW OFFER**

<ul style="list-style-type: none"> <li>Life/mortgage insurance</li> <li>Individual critical illness and disability insurance</li> <li>Individual family health and dental plans</li> <li>Group benefits for businesses 3-100+ employees</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Group RRSP, private pension plans, corporate life solutions</li> <li>Investments: Segregated funds, RRSP's, TFSA's, GIF's, HISA, annuities</li> <li>Financial, estate and retirement planning</li> </ul>
--	---



**VIEIRA SOUSA**  
LIFE & FINANCIAL SERVICES LTD.  
A DIVISION OF VIEIRA & ASSOCIATES INSURANCE BROKERS LTD

WE WORK WITH THE BEST AND MOST RESPECTED LIFE INSURANCE CARRIERS IN CANADA. ALEX IS READY TO ANSWER YOUR QUESTIONS—NO OBLIGATIONS.



Os familiares aproveitaram um momento para recordar

administrativa, Luís Pacheco, referiu ao Correio da Manhã Canadá que este ano os eventos realizados no Vasco da Gama “correram bem”.

“Estou satisfeito com a nossa comunidade que vem partilhar connosco nas nossas festas. É para eles que realizamos os eventos, jantares e bailes”, conta.

Quanto à passagem de ano, no dia 31 de dezembro, o centro já tem o salão esgotado.

“E não podemos pôr mais gente do que é permitido”, refere.

Por falta de espaço no Centro Cultural, Luís Pacheco diz que até já aconselhou alguns casais a se dirigirem à festa da passagem de ano da igreja de Nossa Senhora de Fátima.

No meio de tanta alegria, Jaime Machado, depois mandou sentar todas as crianças no centro do salão, enquanto o pai Natal sentou-se ao lado

da árvore de Natal para dar os respetivos presentes e tirar as fotografias e selfies tiradas pelos pais. Foram chamados um por um para receber a sua oferta, começando pelo bebé mais novo até à criança mais velha. A sessão de fotos continuou e os familiares aproveitaram um momento para recordar.



**Estou satisfeito com a nossa comunidade que vem partilhar connosco nas nossas festas. É para eles que realizamos os eventos, jantares e bailes**

**Luís Pacheco**, presidente da direção administrativa



**O CALENDÁRIO DE EVENTOS DO VASCO DA GAMA CULTURAL CENTRE PARA O PRÓXIMO ANO DE 2024, JÁ ESTÁ COMPLETO E É O SEGUINTE:**

**Fevereiro, 10** - Festa de São Valentim/ Valentine 's Day - Tony Câmara e DJ ASD.

**Fevereiro, 25** - Reunião da Assembleia Geral e Eleições - Só para os sócios.

**Março, 2** - Festa Desportiva/Sports Theme Night - Mário Alexandre e DJ.

**Abril, 13** - Festa da Primavera/Spring Dance - DJ Elite Sounds de Jaime Machado.

**Mai, 11** - Festa do Dia da Mãe/ Mother 's Day - César Russo.

**Junho, 15** - Festa Branca/ White Night - César Russo & DJ Elite Sounds.

**Setembro, 21** - Baile das Vindimas/ Harvest Festival - César Russo.

**Novembro, 2** - Baile de São Martinho - Tony Câmara & Mike da Silva.

**Dezembro, 8** - Festa de Natal das Crianças e Sócios - DJ Elite Sounds

**Dezembro, 31** - Passagem de Ano/New Year 's Eve Party.



PUB



Eileen Roofing Inc. is a busy commercial roofing company located in North York. We currently are hiring for:

**COMMERCIAL ROOFERS  
ROOFING SHEET METAL FABRICATORS  
SHEET METAL INSTALLERS**

Minimum of 2 years experience required.  
We are looking for hard working people that want to grow with the company.  
These are full time positions that will have a lot of overtime.  
Excellent wages and benefits. Great working environment.

A Eileen Roofing Inc. é uma empresa movimentada de Telhados e Revestimentos Comerciais, localizada em North York.  
Estamos, de momento, a contratar para as seguintes posições:

**TRABALHADORES PARA TELHADOS COMERCIAIS  
INSTALADORES DE CHAPA METÁLICA PARA  
TELHADOS/COBERTURAS  
FABRICANTE DE CHAPA METÁLICA PARA  
TELHADOS/COBERTURAS**

Mínimo de 2 anos de experiência obrigatória. Procuramos pessoas trabalhadoras e esforçadas que queiram crescer com a empresa.  
Estas são vagas para tempo inteiro, com muitas horas extras.  
Excelentes ordenado e benefícios. Ótimo ambiente de trabalho.

Por favor, enviar email ou ligar/ Please email or call  
[eileen@eileenroofing.com](mailto:eileen@eileenroofing.com) | 416-762-1819



**(647) 483-4147**

Aberto aos sábados  
por marcação

Mais de 20 anos de experiência em dentista familiar cosmética e dentista para crianças

*Falamos português e espanhol*



**Dr. Rashin Elahi**

Escova de dentes elétrica Oral B 500 para novos pacientes

- Desconto para idosos
- Faturação direta para todos os seguros
- Brinquedos para crianças

**Aceitamos todos os seguros**

Também disponível, Medicina Dentária, cirurgia oral geral e cosmética dentista para crianças

**Estacionamento  
Grátis**

1771 St. Clair Ave. W Toronto, ON M6N 1J4 | [smiledentaltoronto.ca](http://smiledentaltoronto.ca)

## REGIÃO DE PEEL

# Crombie de rastos, enquanto Brampton e Caledon aplaudem “reconsideração” de Ford

◆ **DISSOLUÇÃO** A Região de Peel vai ser desmembrada ou não? Parece que Doug Ford está a repensar. Esta é mais uma vez a questão do dia em Brampton, Mississauga e Caledon.

● O premier Doug Ford está a considerar a possibilidade de reverter a controversa decisão de dissolver a Região de Peel para tornar as três comunidades que a compõem municípios autónomos.

Embora o Governo não tenha confirmado nem anunciado quaisquer alterações, a perspectiva de uma reviravolta da província na governação regional de Peel deixa o presidente da Câmara de Brampton, Patrick Brown, e alguns vereadores esperançados.

“Nós analisámos o assunto, o conselho de transição analisou-o e a situação era feia. Na melhor das hipóteses, prevíamos aumentos maciços de impostos em Mississauga, Brampton e Caledon”, afirmou Patrick Brown.

“A Câmara de Brampton nunca apoiou a dissolução de

Peel. Durante décadas, os três municípios investiram e beneficiaram da junção dos nossos recursos em infraestruturas e serviços partilhados. A incerteza da dissolução provocou um êxodo do pessoal regional, pondo em causa a nossa capacidade de prestar serviços como os paramédicos e a saúde pública”, declarou a vereadora Rowena Santos, num comunicado.

Enquanto a Câmara de Mississauga há muito que defende a dissolução da região, os funcionários de Brampton continuam a alertar para as consequências potencialmente terríveis para os contribuintes caso o Governo provincial avance com o seu plano de desmembrar a região a 1 de janeiro de 2025.

Recentemente, a autarquia divulgou dados da Deloitte Canada, estimando que a divi-

são da Região de Peel custaria aos contribuintes 1,3 mil milhões de dólares e levaria a um aumento de 38% nos impostos sobre a propriedade.

Os dados foram revistos em relação a um relatório anterior da Deloitte que a Câmara publicou antes de a província aprovar a lei Hazel McCallion em junho. A presidente da Câmara de Mississauga, Bonnie Crombie, e o seu município continuam a refutar os números de Brampton e querem que Ford mantenha o rumo da dissolução.

“Escusado será dizer que se esta é realmente a direção que a província está a tomar, estou profundamente desapontada e francamente zangada com o desperdício de tempo e recursos”, disse a Presidente da Câmara, Bonnie Crombie, numa conferência de imprensa.

“O que vai acontecer a seguir é da responsabilidade do premier. Peço-lhe que faça o que é correto, não só pelos contribuintes, mas também por Hazel McCallion (antiga presidente da Câmara Municipal de Mississauga) e por todos os funcionários e residentes que vivem na incerteza. Ele deve isso aos residentes, empresas e contribuintes de Mississauga”.

Durante os 36 anos em que foi presidente da Câmara, McCallion defendeu vivamente a separação de Mississauga da região de Peel, uma causa que Crombie prosseguiu quando assumiu o cargo.

A presidente da Câmara de Caledon, Annette Groves, explica como o desmembramento da Região de Peel teria um impacto negativo na capacidade da cidade para cumprir o seu compromisso em matéria de habitação e o objetivo provincial de construir 1,5 milhões de novas casas.

“Estou realmente muito grata pelo facto de o premier estar a ponderar repensar esta decisão. Penso que é a atitude responsável a tomar, tendo em conta os números, tendo em conta o custo desconhecido, tendo em conta o facto de precisarmos de entregar estes 1,5 milhões de casas nos próximos anos. Penso que é preciso coragem para repensar esta decisão, mas congratulo-me por saber que o premier está a repensá-la”, disse a autarca em entrevista à imprensa canadiana.

Falando aos jornalistas, o ministro dos Assuntos Muni-

cipais e da Habitação, Paul Calandra, disse que não tinha tomado qualquer decisão sobre a “potencial” dissolução.



**O que vai acontecer a seguir é da responsabilidade do premier. Peço-lhe que faça o que é correto, não só pelos contribuintes, mas também por Hazel McCallion (antiga presidente da Câmara Municipal de Mississauga) e por todos os funcionários e residentes que vivem na incerteza. Ele deve isso aos residentes, empresas e contribuintes de Mississauga**

**Bonnie Crombie, Presidente da Câmara de Mississauga**

“Estamos a fazer uma série de diligências para ver como seria feito, qual seria o custo, mas ainda não tomei nenhuma decisão sobre isso”, disse Calandra.

Em junho passado, o Governo aprovou o Projeto de Lei 112 ou Lei Hazel McCallion, abrindo caminho para o desmembramento da Região de Peel até 2025 e para a independência dos municípios de Mississauga, Brampton e Caledon. Um mês mais tarde, o Governo nomeou os membros do conselho de transição encarregado de supervisionar o processo.



A presidente da Câmara de Mississauga, **Bonnie Crombie** (à esquerda), a presidente da Câmara de Caledon, **Annette Groves**, e o presidente da Câmara de Brampton, **Patrick Brown** (à direita).



Agora sob nova gerência, **temos o espaço certo para a sua celebração!**

**O SEU GRANDE DIA  
VAI SER AINDA MAIOR!**

**Casamentos | Baptizados | Concertos | Festas empresariais | Congressos e muitos outros eventos**



**Serviço de Catering com ementas da mais alta qualidade da cozinha portuguesa e internacional**

75 Derry Road West, Mississauga, ON L5W 1G3

Para mais informações, ligue 905-564-1920 | [www.mississaugaconvention.com](http://www.mississaugaconvention.com)



◆ **EPISODE 15** On CMCTV and Citytv, December 13th and 17th

# Nightwell's Fusion of Music and Geek Culture Takes Center Stage in CMCTV Talent Episode 15



◆ **TALENT** Episode Showcases Canadian Band's Unique Sound, Geeky Passion, and Local Talent

## Bosco da Costa

● A harmonious blend of hardcore melodies, pop vocals, and an unabashed love for gaming and fantasy is set to enrapture audiences in the highly anticipated episode 15 of CMCTV Talent. Scheduled to air on Wednesday, December 13 at 10pm on CMCTV, with a re-broadcast on Sunday, December 17 at 9:30am on CityTV, this episode is primed to showcase Nightwell, a Canadian band that's making waves with their eclectic style and unbridled enthusiasm.

Nightwell's distinctive sound, which effortlessly weaves elements of R&B, reggae, and Hard Rock, has solidified their place in the music scene. The band's ability to seamlessly blend hardcore tones with velvety pop vocals has given rise to a unique auditory experience that's distinctly their own.

But Nightwell's appeal extends beyond their music. The band members proudly embrace their identities as gamers and nerds, translating their passion for gaming and fantasy into their musical

compositions.

Nightwell's live performances are a visual and auditory spectacle, capturing the energy and excitement that defines their music. With over half a million streams on music platforms and a growing global fan base, Nightwell's infectious energy and catchy tunes are clearly striking a chord with audiences far and wide.

Representing the thriving Greater Toronto Area music scene, Nightwell's appearance on CMCTV Talent not only highlights their musical prowess but



Nightwell, a Canadian band that's making waves with their eclectic style and unbridled enthusiasm

also the local talent that's thriving in the region.

During the episode, Nightwell will perform hits like "TKO" and "Thank You." The latter, an introspective piece, delves into the complexities of a deteriorating relationship where the longing for simple gratitude is a central theme.

Tune in on Wednesday, December 13 at 10pm on CMCTV, and catch the re-broadcast on Sunday, December 17 at 9:30am on CityTV, to be swept away by Nightwell's irresistible tunes, dynamic stage

presence, and unapologetic passion for all things geeky.

**NIGHTWELL'S DISTINCTIVE SOUND, WHICH EFFORTLESSLY WEAVES ELEMENTS OF R&B, REGGAE, AND HARD ROCK, HAS SOLIDIFIED THEIR PLACE IN THE MUSIC SCENE. THE BAND'S ABILITY TO SEAMLESSLY BLEND HARDCORE TONES WITH VELVETY POP VOCALS HAS GIVEN RISE TO A UNIQUE AUDITORY EXPERIENCE THAT'S DISTINCTLY THEIR OWN.**



**SOCIEDADE**

# Brampton lança Neighbourhood Association Guide e GeoHub Neighbourhood Profiles



Câmara Municipal de Brampton lança dois novos projetos para os munícipes

◆ **PROJETOS** Câmara Municipal lança dois novos projetos que possibilitam os residentes a causar impacto na cidade

● O Neighbourhood Association Guide é um recurso projetado para capacitar e conectar os residentes. O guia servirá como uma ferramenta para os residentes que queiram ter um impacto positivo no seu bairro.

De acordo com uma nota da autarquia de Brampton, o City's Community Safety & Well-Being Office (CSWO) organizou um Workshop de Líderes comunitários com mais de 40 participantes, incluindo líderes de associações de bairro, voluntários de Brampton, membros do Conselho Municipal de Brampton, membros do Comité Consultivo de Segurança Comunitária de Brampton e outros.

Os participantes do workshop desempenharam um papel proeminente na finalização do guia, uma vez que forneceram feedback sobre o projeto, incluindo mais de 200 comentários e sugestões.

No guia, os residentes encontrarão dicas e ferramentas sobre como agir para melhorar a segurança, a ligação, a pertença e o bem-estar. O guia fornece aos residentes os recursos essenciais para promover uma abordagem proactiva no desenvolvimento do bairro e criar Planos de Ação para o Bairro.

O Guia fornece informações sobre a afiliação da Associação de Moradores de Brampton

(como por exemplo, os benefícios, requisitos e processo de afiliação).

A primeira fase do projeto GeoHub Neighbourhood Profiles, uma iniciativa destinada a fomentar a conectividade da comunidade e a promover a segurança e o bem-estar na cidade, foi também lançada.

Concebido para ir ao encontro das necessidades expressas pelos residentes para uma maior ligação e um sentido mais profundo de pertença, o GeoHub Neighbourhood Profiles serve como uma forma de os residentes descobrirem e se envolverem com os diversos ativos aninhados no seu bairro e em toda a Brampton.

Dá aos residentes a capacidade de fornecerem informações valiosas sobre as suas respectivas áreas, contribuindo ativamente para o perfil do seu bairro. Através disto, os residentes poderão em breve desempenhar um papel no destaque das características únicas e dos pontos fortes das suas comunidades.

“O Neighbourhood Association Guide e os GeoHub Neighbourhood Profiles demonstram o nosso empenho em satisfazer as necessidades dos nossos residentes e capacitá-los para participarem ativamente no futuro da nossa cidade”, referiu Patrick Brown, presidente da Câmara Muni-

pal da cidade de Brampton.

A vereadora municipal Rowena Santos, referiu que “o Neighbourhood Association Guide foi criado para ajudar a capacitar os residentes de Brampton para terem impacto na sua própria comunidade”.

“Ouvir as necessidades dos nossos residentes e destacar o que é importante para eles é muito importante para criar uma comunidade inclusiva e uma comunidade que abraça as necessidades e desejos dos residentes” e, por isso “estou entusiasmada por ver o que os nossos residentes inventam e estou ansiosa por contar as histórias das joias escondidas nos bairros de Brampton.”

PUB



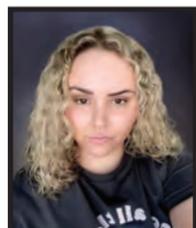
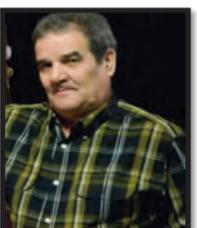
**Vescio**  
FUNERAL HOMES

2080 Dufferin Street  
Toronto, Ontario  
M6E 3R7  
416-656-3332



*The Vescio Family*

*Descanse em paz*

 Maria De Sa	 Maria Costa	 Antonio "Tony" Portante	 José Isidoro Valadas
 Jorge Amaro Ruivo Evangelista	 Sara Marie Sousa Domingues	 Manuel Leandro	 Nelson Carvalho Cabral

*Por favor, deixe uma condolência para essas famílias em [www.vesciofuneralhome.com](http://www.vesciofuneralhome.com)*




**Ela está a usar um aparelho auditivo.  
Ele também.**

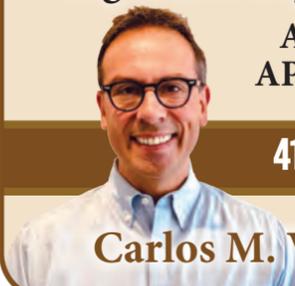



O aparelho auditivo mais vendido do mundo,  
apresenta uma solução invisível.

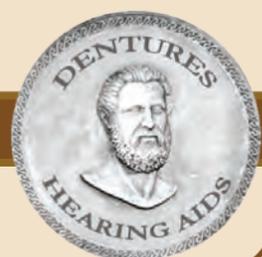
**Mude a sua vida!**  
Ligue-nos hoje mesmo para uma consulta grátis

**ABERTO AOS SÁBADOS  
APENAS POR MARCAÇÃO!**

**416.590.9100 | 888 College St.**



**Carlos M. Valente, DD, H.I.S.**



## SOLIDARIEDADE

# A Royal City Mission obtém financiamento para o programa de acolhimento de crianças

◆ **ABRIGO** O centro de abrigo em Guelph vai poder manter as portas do seu programa de acolhimento diurno abertas durante os meses de inverno.

Helena Zlicic LJ Reporter

● O conselho municipal aprovou uma moção para financiar um programa, que permitirá à Royal City Mission prolongar os seus serviços diurnos até 31 de março de 2024. Os 63.966 dólares de financiamento serão retirados da Reserva de Contingência Operacional da Taxa de Imposto.

“Trata-se de uma medida provisória, temporária para este inverno”, disse o vereador Rodrigo Goller, que apresentou a moção na reunião do Conselho, de 30 de novembro. “A nossa esperança é ter um plano melhor para o próximo ano.”



**A Royal City Mission está empenhada em estar aberta o máximo de tempo possível, o máximo de horas que pudermos durante o dia**

**Kevin Coghill**, diretor executivo da Royal City Mission

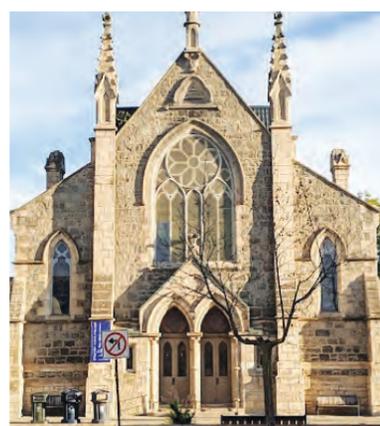
Esse plano poderá resultar de um simpósio sobre habitação que será organizado pelo County of Wellington em janeiro.

A decisão foi um alívio para a Royal City Mission, que poderia ter sido obrigada a reduzir o

número de horas de serviço se não conseguisse obter financiamento do município.

“Estamos muito gratos pelo facto de a autarquia ter reconhecido e ajudado a manter-nos abertos”, disse Kevin Coghill, diretor executivo da Royal City Mission, que pretende manter o programa a funcionar 12 horas por dia, seis dias por semana. “O financiamento permite-nos estar abertos cerca de quatro horas por dia. Ainda não temos todas as outras horas cobertas, mas estamos a trabalhar nisso.”

Coghill esteve presente na reunião para fazer uma delegação após a apresentação de um relatório dos funcionários



Centro de abrigo quer funcionar 12 horas por dia, 6 dias por semana

ao conselho. No relatório, sublinhou ao conselho a importância de manter o serviço de acolhimento, que, segundo ele, tem 250 pessoas a utilizar o

programa e tem servido 2.000 refeições por semana. O programa de acolhimento oferece abrigo e refeições a quem não tem um sítio para ficar.

Mesmo que a Royal City Mission não consiga assegurar o financiamento para cobrir as restantes horas do programa, Coghill disse que farão o seu melhor com o que têm.

“A Royal City Mission está empenhada em estar aberta o máximo de tempo possível, o máximo de horas que pudermos durante o dia”, disse Coghill. “Não temos muitos fundos de reserva, temos uma pequena quantia. E assim faremos o melhor que pudermos”, afirmou.



## ROMEIROS EMIGRANTES DO CANADÁ, DA AMÉRICA E BERMUDAS PARÓQUIA DE SANTA MARIA - TORONTO

Os Romeiros Emigrantes de São Miguel, em Toronto, informam a nossa comunidade de que os Romeiros de Toronto já estão a organizar a **Romaria de 2024**, em São Miguel.

O **Rancho de Romeiros de Santa Maria de Toronto** anuncia que vai dar início às suas reuniões de preparação para a Romaria da Quaresma. Os ensaios serão feitos no salão paroquial, todos os domingos, das 14h00 às 16h00.

**As partidas para a romaria serão nos dias 14, 15 e 16 de fevereiro de 2024. A viagem será com a SATA Azores Airlines.**

A saída dos romeiros da Matriz de Ponta Delgada será no domingo, dia 18 de fevereiro de 2024 e a entrada no dia 25 de fevereiro de 2024.

Os interessados em participar na Romaria na ilha de São Miguel, deverão contactar:

Mestre: **João Silva** (416) 550-4771  
Contra Mestre: **Luís Leite** (416) 688-9499  
Ajudante dos Mestres: **José Da Ponte** (647) 546-4128  
Facebook: **RomeirosimigrantesSt.Mary's**

Ao dispor e gratos em Cristo.

588 Adelaide St. West Toronto, Ontario, M6J 3P8  
(416) 703-2326 | Fax (416) 703-4196

**DOC**  
WINE IMPORTS

IMPORTAÇÃO DE VINHOS DE PORTUGAL

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS DOS VINHOS

HERDADE DO  
**MENIR**

O MELHOR  
DO ALENTEJO  
NUMA  
GARRAFA!



[www.docwineimports.com](http://www.docwineimports.com)

647-787-1272 | [info@docwineimports.com](mailto:info@docwineimports.com)

## SAÚDE

# Saiba cinco dicas para uma temporada de inverno saudável

◆ **NATAL** Greg Rutledge, Chefe de Equipa do Sistema de Saúde do William Osler destaca formas de se manter saudável durante a quadra natalícia.

● Com o inverno e a época festiva a aproximarem-se rapidamente, é importante tomar medidas para estar seguro e saudável. Greg Rutledge, Chefe de Equipa do Sistema de Saúde do William Osler, fez chegar à redação do Correio da Manhã cinco passos para uma época festiva saudável.

Primeiramente deve “regressar aos princípios básicos de prevenção da constipação, gripe e Covid-19”.

“Com a época festiva vem um aumento dos vírus respiratórios e esta é uma boa altura para voltar ao básico com os nossos esforços de prevenção de infeções”, realça o médico.

Para isso é necessário lavar as mãos com frequência, ficar

em casa se não se sentir bem, manter o distanciamento social sempre que possível e usar uma máscara dentro de casa ou quando estiver perto de pessoas vulneráveis.

“Lembre-se também de tomar a sua vacina contra a gripe e de estar em dia com a vacina contra a Covid-19”, refere.

Para isso, o profissional de saúde do William Osler salienta a necessidade de **rever a lista de controlo de saúde para as férias**, como conhecer o horário de férias do seu médico e marcar as consultas médicas necessárias.

“Discuta o seu plano de cuidados com a sua equipa de cuidados de saúde e saiba como contactá-la, se necessário”, continua.

Para Greg Rutledge, caso seja

necessário, “reabasteça os seus medicamentos e consumíveis médicos (por exemplo, tiras para análises ao sangue, pilhas para aparelhos auditivos, etc.) para que não se esgotem”. Atenção



Greg Rutledge é o Chefe de Equipa do William Osler Health System (Osler)

que pode ser útil conhecer as suas opções de cuidados de saúde na comunidade.

O chefe de equipa do William Osler diz que “**conhecer a opção de cuidados de saúde correta na comunidade para o seu estado de saúde pode ajudá-lo a regressar mais rapidamente às festividades do Natal**”.

“Dependendo da gravidade dos seus sintomas, as opções de cuidados na nossa comunidade incluem médicos de família; Regional Virtual Urgent Care; Osler’s Urgent Care Centre e departamentos de emergência”, salientou.

Outro passo importante é **tor-nar o tempo em família ativo e divertido**, ou seja, “mantenha-se ativo e passe tempo com a família e os amigos durante os dias

mais curtos de inverno”.

Os desportos de inverno como o esqui, a patinagem, o tobogã ou um agradável passeio de inverno podem ajudar a melhorar a saúde.

“Vista-se de forma adequada e use sempre equipamento de proteção e segurança. Mantenha-se quente, seja ativo e divirta-se!”

Por fim, deve **evitar a tentação de exagerar**. Isto é, durante a época festiva, de acordo com o médico, é fácil exagerar enquanto se diverte ou visita os amigos e a família.

“Limite os alimentos ricos em gordura, salgados ou doces - a moderação e o controlo das porções são fundamentais para uma dieta saudável e equilibrada”, concluiu.

PUB

**FELIZ NATAL E PRÓSPERO ANO NOVO PARA OS NOSSOS CLIENTES E TODA A COMUNIDADE!**

**martins**  
**CHURRASQUEIRA**  
grill house

605 Rogers Road, York ON, M6M 1B9 | Tel.: 416.657.4343  
2700 St Clair Ave West, Toronto, ON, M6N 1M2 | Tel.: 647.358.9696

## CUIDADOS

# Disfunção temporomandibular

◆ **MAXILAR** Conheça os cuidados pessoais para tratar e melhorar o funcionamento do seu maxilar (continuação do artigo anterior)

**Carlos Valente**

● Opções de tratamento: Tala de oclusão. O seu médico pode recomendar que use uma tala - um aparelho de plástico transparente que se encaixa sobre os dentes superiores ou inferiores - para estabelecer a harmonia entre os músculos e as articulações. Existem três tipos de talas que funcionam de formas diferentes, mas que atingem muitos dos mesmos objetivos. As talas podem reduzir o bruxismo (ação inconsciente de ranger os dentes, normalmente durante o sono) ao manter os dentes afastados, ajudar a relaxar os músculos e reduzir a dor. Também podem alterar a postura do maxilar o suficiente para estabilizar alguns problemas de mordida e reduzir a pressão nas articulações. Pode não ser fácil habituar-se a usar e a cuidar da sua tala, mas é um tratamento importante que pode durar três meses ou mais.

**DESDE MORDER E FALAR ATÉ MASTIGAR E BOCEJAR, AS ARTICULAÇÕES DA DMT ESTÃO SEMPRE EM AÇÃO. POR ISSO, QUANDO ALGO CORRE MAL NAS ARTICULAÇÕES DO MAXILAR, PODE CAUSAR-LHE MUITO DESCONFORTO.**

O seu médico faz uma tala para ajudar a diagnosticar e melhorar os seus problemas nas articulações. Existem diferentes tipos de talas para diferentes objetivos. Uma tala de bruxismo ou proteção nocturna, usada sobretudo à noite, ajuda-o a deixar de cerrar ou ranger os dentes e reduz a tensão muscular. Um aparelho de posicionamento anterior move o maxilar ligeiramente para a frente, aliviando a pressão sobre partes do

maxilar. Pode ser usado 24 horas por dia para ajudar o maxilar a sarar. Um aparelho ortopédico de estabilização - usado 24 horas ou apenas à noite - relaxa os músculos e permite que a articulação se mova para a sua posição correta.

Uma tala pode significar, de facto, a diferença entre o seu distúrbio da DMT melhorar ou piorar, mas nem sempre é fácil habituar-se a usá-la. Pode preocupar-se com a sua aparência e som quando estiver a usar uma tala, ou sentir que não vai conseguir comer com ela na boca. Felizmente, há algumas coisas que pode fazer para facilitar a conversação e a alimentação com a tala. Depois de o médico tirar as impressões dos seus dentes, voltará dentro de uma ou duas semanas para colocar a tala. A tala será ajustada à medida que a postura do maxilar se alterar. No início, pode usar a tala 24 horas por dia, depois só à noite, dependendo do seu problema específico. Uma vez que a perturbação da DMT é diferente para cada pessoa, o seu médico dar-lhe-á instruções exatas sobre quando usar a tala. Limpe a tala quando escovar os dentes. Se a tala rachar, mande-a reparar imediatamente, para que os dentes expostos não se movam.

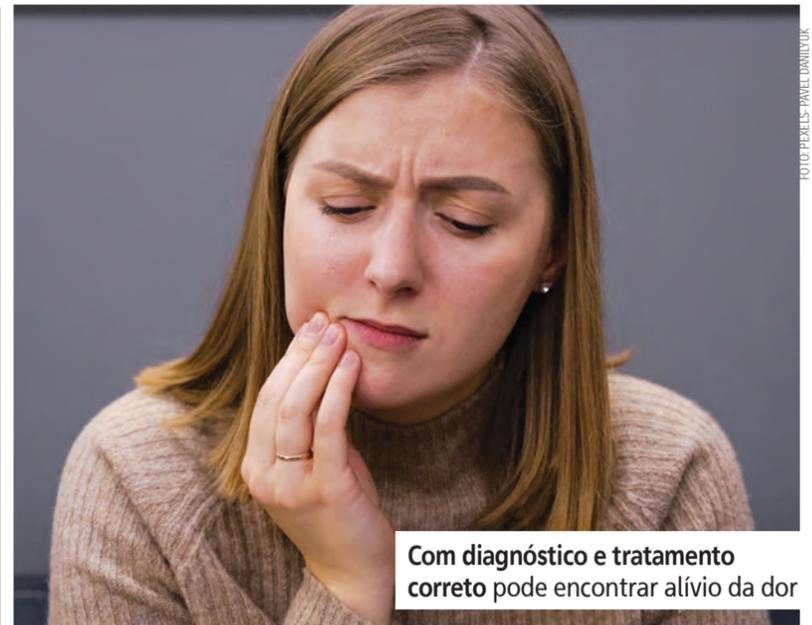
Se o seu distúrbio da DMT causar problemas na forma como os seus dentes se encaixam, pode precisar de tratamento para corrigir a sua mordida, embora isso raramente seja necessário. Muitas vezes, apenas uma tala é tudo o que é necessário. Mas pode necessitar de outro tratamento, como ortodontia ou restauro, para corrigir problemas de mordida mais graves resultantes de perturbações da DMT. A cirurgia pode ajudar a restaurar a articulação do maxilar e a eliminar a dor e outros sintomas destas perturbações. Com outros tratamentos disponíveis, a cirurgia raramente é necessária,

especialmente se o problema for diagnosticado e tratado precocemente. No entanto, em alguns casos, a articulação fica tão gravemente danificada que é necessário recorrer à cirurgia para a corrigir.

A ortodontia é um tipo de trabalho dentário que move e reposiciona grupos de dentes para criar uma mordida estável. Usado de 12 meses a três anos, o aparelho ortodôntico é o tipo mais comum de ortodontia. Em casos raros, os pacientes necessitam de um procedimento que realinha o maxilar (cirurgia ortognática) juntamente com o trabalho ortodôntico. Depois de os seus dentes estarem realinhados, a sua mordida deve tornar-se mais confortável.

O trabalho dentário de restauração altera a forma ou o tamanho de dentes individuais para criar uma mordida estável. Se faltar um dente, pode ser construída uma ponte para o substituir. Se um dente for demasiado grande, pode ser "raspado" para que os dentes batam

**A ortodontia é um tipo de trabalho dentário que move e reposiciona grupos de dentes para criar uma mordida estável. Usado de 12 meses a três anos, o aparelho ortodôntico é o tipo mais comum de ortodontia. Em casos raros, os pacientes necessitam de um procedimento que realinha o maxilar juntamente com o trabalho ortodôntico.**



Com diagnóstico e tratamento correto pode encontrar alívio da dor

mais uniformemente (ajuste oclusal). Se um dente for demasiado pequeno, pode ser acrescentada uma coroa para que os dentes se unam melhor. Quando a sua mordida estiver alinhada corretamente, deverá sentir-se mais confortável.

Após a correção da mordida, poderá necessitar de outro tratamento, como autocuidados, fisioterapia ou uma tala, para o ajudar a evitar futuras crises de dor na DMT ou futuras lesões nas articulações ou nos dentes.

Outra opção de tratamento é a cirurgia. A cirurgia pode ajudar a restaurar a articulação do maxilar e a eliminar a dor e outros sintomas das perturbações da DMT. A Artroscopia/Artrocentese são procedimentos utilizados para dores articulares localizadas que não respondem a outros tratamentos. O seu médico insere um instrumento minúsculo (artroscópio) através de uma pequena incisão ou utiliza pequenas agulhas (artrocentese) para lavar a articulação e inserir um agente anti-inflamatório.

As pessoas com danos graves nos tecidos moles podem necessitar da sua reparação. Este procedimento é necessário para apertar o tecido conjuntivo e os ligamentos esticados. Também coloca o disco de volta na sua posição, libertando os maxilares "bloqueados".

A reestruturação das arti-

culações é uma cirurgia que é utilizada principalmente para doentes com artrite ou com articulações muito deterioradas, tais como discos cortados ou discos com buracos. O côndilo é alisado e a articulação é reestruturada. Nalguns casos, parte ou a totalidade da articulação pode ser substituída por uma articulação artificial.

O seu médico dir-lhe-á como cuidar da sua incisão e quando é que lhe serão retirados os pontos. O seu médico pode prescrever medicamentos para reduzir a dor ou o inchaço que possa sentir. O repouso do maxilar ajuda-o a sarar mais rapidamente.

Após a cirurgia poderá necessitar de outro tratamento, como autocuidado, fisioterapia, uma tala ou correção da mordida para encorajar o maxilar a sarar, para restaurar a função das articulações ou dos dentes, ou para o ajudar a evitar a dor da DMT e outros problemas no futuro.

Desde morder e falar até mastigar e bocejar, as articulações da DMT estão sempre em ação. Por isso, quando algo corre mal nas articulações do maxilar, pode causar-lhe muito desconforto. Mas com o diagnóstico e tratamento corretos, a maioria das pessoas encontra alívio da dor e de outros sintomas de um distúrbio da DMT, portanto, você também pode.

EL PRODUCTIONS APRESENTA:

# GRANDE FESTA SÃO VALENTIM



AO VIVO NO  
ST. JOHN'S HALL



**10 DE FEVEREIRO 2024**

Com jantar e espetáculo | 2185 Stavebank Rd | Mississauga  
Portas abrem às 18h00 | Jantar às 19h00

Mais informações e reservas: (647) 444-1240

**NATAL NA COMUNIDADE**

# A Casa do Alentejo promove festa natalícia para as crianças

◆ **CONVÍVIO** O convívio contou com a presença do Pai Natal e várias atividades recreativas em que participaram miúdos e graúdos

**Marzio Lourenzo**  
**Helena Zlicic LJI Reporter**

● O sábado dia 9 de dezembro foi de muita diversão para todos e em especial para as crianças na Casa do Alentejo.

Na festa natalícia houve muitas atividades recreativas, boa comida e claro, a presença do Pai Natal.

Entre as várias atividades direcionadas para os mais pequeninos destacou-se a decoração das bolachas e

biscoitos tão típicos da época. Todas as crianças se envolveram no enfeite das iguarias com todos os detalhes natalinos. Cidália Fernandes, membro da direção da Casa do Alentejo, explicou toda a temática em volta das atividades.

“As crianças estão a pintar e a fazer as decorações de Natal, especialmente o Pai Natal e a árvore de Natal que são os mais importantes. Para ajudar, temos as instruções e os pais também podem ajudar. Esta é a maior alegria, pois o Natal é para as crianças”, explicou.

Na mesa onde se podia decorar a casa do Pai Natal, a

diretora da Casa do Alentejo, Teresa Luís, dava as instruções nas duas línguas, português e inglês

“Em primeiro lugar eu pergunto se falam em português, se me dizem que não, eu explico em inglês. Eu tento sempre o português porque estamos a fazer esta festa na Casa do Alentejo, onde se fala português. No entanto, muitas crianças não entendem a língua, então aqui temos que ser bilíngues”, afirmou a diretora.

Entretanto, no palco um grupo de crianças encenava o nascimento de Jesus. Brandon da Fonte, foi por momentos São José e explicou a importância de participar no evento.



Todos receberam prendas doadas pela casa e pelos seus patrocinadores

“Foi muito bonito e divertido. Eu penso que é muito bom nós podermos mostrar a todos a importância desta época do ano”, afirmou o jovem Brandon.

Já Brooklin da Silva, a jovem Maria, contou que foi a primeira vez que participa-



**Glenview Memorial Gardens & Glendale Funeral Home & Cemetery**  
by Arbor Memorial

[glenviewmemorial.ca](http://glenviewmemorial.ca) | [glendalememorial.ca](http://glendalememorial.ca)

## Amanda Amaral

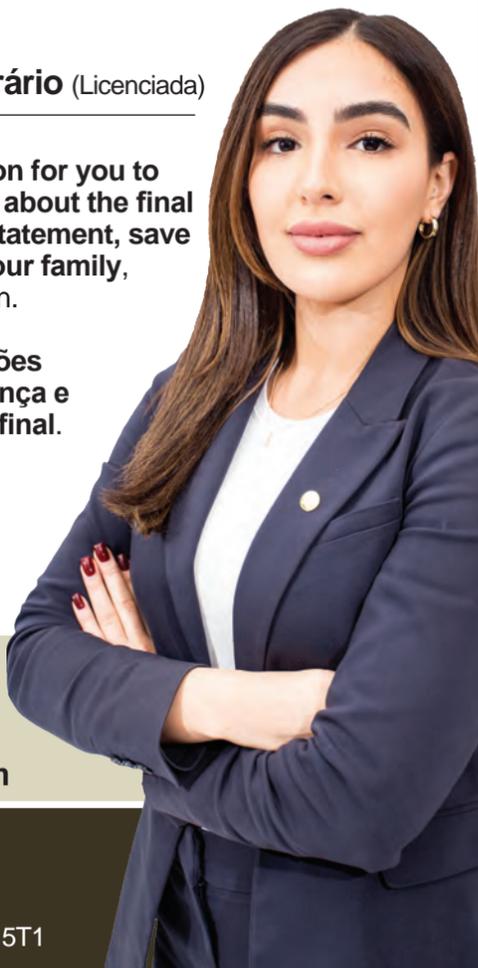
Diretora de Planeamento Funerário (Licenciada)

I provide all the options and information for you to make confident and early decisions about the final planning. Design your own unique statement, save money and reduce the burden on your family, whether you choose burial or cremation.

Forneço todas as opções e informações para que tome decisões com confiança e antecedência sobre o planeamento final. Projete a sua própria declaração exclusiva, economize dinheiro e reduza o fardo na sua família, independentemente de escolher enterro ou cremação.

Contacte-me para mais info:  
Call me for more info:  
(Cell) 416-679-2435  
Aamaral@arbormemorial.com

Glenview Memorial Gardens  
7541 Hwy #50 Woodbridge, ON, L4H 4W7  
Glendale Funeral Homes & Cemetery  
1810 Albion Road Etobicoke, Ontario M9W 5T1



## CHRISTOPHER REIS, D. D.

Mecânico Dentista

### RAZÕES PARA SORRIR!

Dentaduras novas com ou sem implantes, dentaduras imediatas, dentaduras flexíveis, enchimentos e reparações.



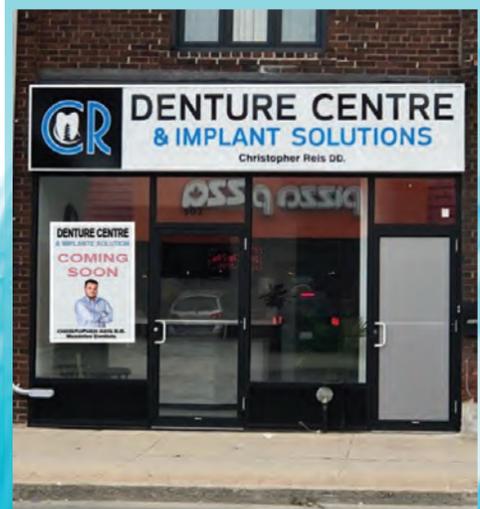
Trabalhamos com Seguros  
**ORÇAMENTOS GRÁTIS**

Localizado

**503 ROGERS RD.  
TORONTO**

LIGUE E MARQUE SUA CONSULTA:

**647. 430.5526**



ram num evento como este e que espera que todos tenham gostado.

Uma das responsáveis pela peça de teatro, foi Natália Medeiros, uma senhora já reformada que ensaiou com os jovens amadores e admitiu a sua alegria pelo resultado final.

“Foi muito bom para mim pois eu gosto muito de trabalhar com crianças e até fomos surpreendidos, pois eu pensava que não tínhamos vestes para o São José e para a Nossa Senhora e afinal apareceram dois irmãos preparados. Eu estou muito contente por a Casa do Alentejo me ter dado a oportunidade de apresentar este presépio ao vivo”, admitiu Natália.

Entretanto, um bom lanche para aconchegar o estômago

dos mais pequeninos foi servido por Cristina Pinheiro, uma florista que, desta vez, distribuía flores, mas sanduíches, pastéis de nata e um bom sumo para a alegria das crianças.

O salão da Casa do Alentejo estava lotado. Eram 120 crianças, filhas de portugueses e brasileiros, a fazer a festa. Todos receberam prendas doadas pela casa e pelos seus patrocinadores.

Anelise Flores, segunda secretária do executivo da Casa do Alentejo revelou o programa destas festas tão do agrado de todos.

“Temos um grupo de performers que vão fazer brincadeiras através da música, com as crianças. Depois temos o nosso grupo de teatro da Casa do Alentejo, que se chama

‘Kids Play’ e é um grupo de adolescentes que começou a atuar na festa de Natal do ano passado. É um grupo muito recente, mas desde então que têm participado em várias das nossas atividades ao longo do ano”, revelou Anelise.

Os ‘Kids Play’ estão assim envolvidos há um ano nas atividades desta casa portuguesa, participando em eventos direcionados para a comunidade. Joaquim Nascimento, um jovem estudante, parte integrante deste grupo, explicou o porquê da sua participação.

“Penso que é muito importante trazer os mais jovens para aqui, porque se não for assim, um dia que os mais velhos já não puderem, isto desaparece e deixa-se de poder celebrar a cultura portuguesa. Por isso acho que é muito bom



Na festa natalícia houve muitas atividades recreativas, boa comida e claro, a presença do Pai Natal

atrair as crianças e mostrar-lhe que fazem parte desta comunidade”, afirmou o jovem.

Já Tomaz Melo, outro estudante membro dos ‘Kids Play’, diz que adora atuar para as crianças, e para todos no geral, tendo a oportunidade de fazer rir e assim, trazer divertimento para todos.

A noite terminou com a chegada do Pai Natal, para contentamento de todos os presentes que ansiavam poder vê-lo, estar na sua companhia e principalmente fazer os seus pedidos mais especiais: as prendas que esperam encontrar no sapatinho de cada um, no dia de Natal.



PUB

**BIG** ST. CLAIR **SEGUROS**  
**CARRO, CASA E NEGÓCIO**

691 St. Clair Ave W | 2.º andar **416-814-7577**

Ao serviço da comunidade portuguesa, com as melhores coberturas e preços

**José Leme** Ext. 4701

**Mónica Alves** Ext. 4700

**HOMELIFE LOCAL**  
Real Estate Ltd. Brokerage\*  
Independent Owned & Operated

**DÉCIO J. GONÇALVES**  
Office: 416.537.2441  
Cell: 416.817.8356  
Res: 905.848.3214

**ATENÇÃO! ATENÇÃO! RENOVADORES!**

CASA COM 3 ANDARES E CAVE PARA RENOVAÇÃO, NA ÁREA DA DOVERCOURT E DUNDAS!

**QUER VENDER, COMPRAR OU AVALIAR A SUA CASA? LIGUE PARA DÉCIO GONÇALVES: 416.817.8356**

**Bloor St. West Toronto, ON M6H 1M3**  
E-mail: deciojgoncalves@yahoo.ca • Fax: 416.537.6871

**Ferma UNIBEL**  
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.

ESPECIALIZADOS EM PRODUTOS ALIMENTARES, INCLUINDO PEIXE FRESCO, VINDO DE PORTUGAL

Delta Natural Spring Water

LUSO Natural Spring Water

SUMOL

FERMA

SALOIO OLIVE OIL

PRETA DOCE

CASTELLO CARBONATED NATURAL SPRING WATER

MICAU

Azeite VICTOR GUEDES

Atum BOM PETISCO Tuna

PEDRAS SALGADAS

DANESITA

Camponês

CONSERVAS SARRA-de-MAR CANNED FISH

SAGUIS ZERO

BOLACHAS TRIUNFO MASSAS

Compal

Belfish

CARVALHELHOS

Ferma Food Products Unibel Company Ltd.  
44 Atomic Ave Toronto, ON, M8Z 5L1  
Tel.: (416) 533-3591 • Fax: (416) 533-3485  
web: www.fermafoods.com  
email: sales@fermafoods.com

Ferma Import & Export Inc.  
2615 Place Chassé Montreal, Quebec, H1Y 2C3  
Tel.: (514) 845-0164 • Fax: (514) 845-5345  
web: www.ferma.ca  
email: sales@ferma.ca

**OSLER** FISH WAREHOUSE

O Mercado do Peixe

Para peixe fresco de todo o mundo, bacalhau e marisco visite o nosso armazém!

Sucursal de Retalho aberta ao público  
**416-769-2010**  
16 Osler St. (Junto à Dupont & Dundas)

## COMUNIDADE

# Banda Sagrado Coração de Jesus assinala data especial com dupla comemoração

◆ **ANIVERSÁRIO** A banda que cumpre 49 anos festeja o seu aniversário e celebra o Natal na Saint Helen's Church em Toronto.

**Márzio Lorenzo**  
**Helena Zlicic LJI Reporter**

● A noite de sábado, dia 9 de dezembro, foi de celebração dupla para a Banda Sagrado Coração de Jesus em Toronto. Comemorou-se na Saint

Helen's Church, a festa de Natal e também o 49.º aniversário da banda.

Para além dos 49 anos de existência, a banda já conta com 45 festas anuais de Natal. Pitty Domingos, relações públicas da Banda

Sagrado Coração de Jesus, explicou como tem sido esta tradição ao longo do tempo.

"Hoje celebra-se o evento anual que é o concerto de Natal da Banda Sagrado Coração de Jesus. Nós temos dado este concerto todos os anos. Depois da atuação da banda, teremos a presença do Pai Natal, que é convidado, e que traz sempre brinquedos para todas as crianças. Entretanto, temos também a celebração do fim de ano que é muito familiar. Acreditamos sinceramente que estamos num momento muito especial para celebrar tudo isto, especialmente depois da fase difícil que foi

a Covid-19", disse Pitty.

O evento serviu também para refletir sobre os 49 anos de existência da banda. Uma forma de nunca esquecer todos aqueles que sempre contribuíram para fazer com a banda chegasse até aos dias de hoje. Memórias maravilhosas como diz Alberto Moniz, trompetista da banda e o seu elemento mais antigo.

"Todas as filarmónicas têm os seus momentos altos e baixos. É assim mesmo porque, ao longo do tempo, há elementos que vão saindo e outros que vão entrando. Já sabemos que no início, como em tudo o

resto, é sempre mais fraco, mas depois vai ficando mais forte e hoje podemos dizer que está muito bem", lembrou Alberto.



Festa de Natal e também o 49º aniversário da banda



FOTOS: CMC/MARZIO LORENZO

PUB

Lynett Funeral Home:  
Um lugar especial para lembrar



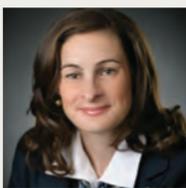
Você é único. Seus entes queridos são únicos. Então, num momento de necessidade ou quando planear o futuro, conte com Diane Moniz-Alves e Sylvie Powell para auxiliar em tudo o que você precisa para criar uma lembrança exclusiva.

**Ligue hoje para planear tudo o que diz respeito ao funeral e ao cemitério: 416-767-1176**

**Pergunte sobre o nosso Kit Planeamento GRATUITO!**



Diane Moniz-Alves



Sylvie Powell



Lynett  
Funeral Home & Cemetery  
by Arbor Memorial

3299 Dundas Street West, Toronto, ON  
lynettfuneralhome.ca

Arbor Memorial Inc.

**AVISO AOS**  
**TELESPECTADORES DA**  
**E LEITORES DO CMC**



Informamos que,  
enquanto o bloqueio da META  
(Facebook e Instagram) estiver em  
vigor, pode aceder aos nossos  
conteúdos no website  
[www.correiodamanhacanada.com](http://www.correiodamanhacanada.com) OU  
no nosso canal no YouTube, em  
[www.YouTube.com/@CMCTVCANADA](http://www.YouTube.com/@CMCTVCANADA)



“Este ano temos várias peças novas para apresentar e estamos entusiasmados por poder mostrá-las a todos. Portanto, o concerto vai contar com alguma música generalizada mas também com as tradicionais músicas de Natal”, disse Suzy.

O presidente da banda John Sida diz que hoje em dia há uma mistura de gerações a participar da filarmónica.

“Hoje em dia temos vários membros novos na banda, apesar de ainda contarmos com muitos dos mais antigos. Comparando agora com, talvez 15 anos atrás, temos uma maior mistura de diferentes gerações de músicos. É esta mistura que faz com que participar nesta banda se torne uma experiência muito apelativa, tanto para a comunidade mais jovem como para os mais antigos”, explicou o presidente.

Esta mistura geracional promove também as inovações no repertório da Banda Sagrado Coração de Jesus, tal como nos afirmou Suzy Costa, a secretária da banda.



**Hoje celebra-se o evento anual que é o concerto de Natal da Banda Sagrado Coração de Jesus. Nós temos dado este concerto todos os anos. Depois da atuação da banda, teremos a presença do Pai Natal, que é convidado, e que traz sempre brinquedos para todas as crianças. Entretanto, temos também a celebração do fim de ano que é muito familiar.**

**Pitty Domingos**, relações públicas da Banda Sagrado Coração de Jesus

O espetáculo da noite teve início com a música ‘Andrés contrabandista’, um pasodoble composto por Oscar Navarro. Logo em seguida a Banda Sagrado Coração de Jesus tocou músicas bem conhecidas do público português, entre elas o tema ‘Conquistador’ do grupo Da Vinci e ‘Cinderela’ da autoria de Carlos Paião.

Ricardo Rocha, um dos músicos integrantes da banda, contou qual o segredo que tem atraído a todos ao longo dos anos.

“Acho que é um bocadinho de tudo. É a companhia, é o facto de tocarmos música, são as harmonias, os sons, os convívios. É mesmo um bocadinho de tudo”, afirmou o músico.

No próximo ano, a Banda Sagrado Coração de Jesus, completará 50 anos e, como tal, são esperados eventos especiais para assinalar a data. Chanelle Maiato, a vice-presidente da banda, aceitou em revelar um pouco acerca das possíveis novidades.

“Ainda não temos nada específico para além de grandes planos. Poderemos

vir a ter atuações de pessoas diferentes, para além da atuação da banda e ainda poderemos contar com a participação de alguns convidados especiais”, revelou Chanelle.

Como uma introdução a estes eventos futuros, a artista Anabela Manata emprestou a sua belíssima voz à canção de Adele ‘Make you feel my love’, que a todos encantou.



Banda Sagrado Coração de Jesus tocou músicas bem conhecidas do público português

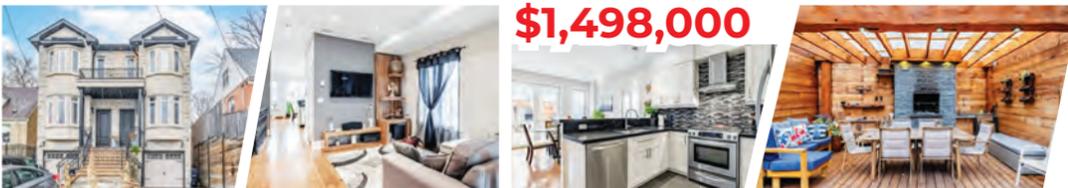
PUB

## VENDE-SE

**1878B Keele St, Toronto M6M, ON**

**OPEN HOUSE**

17 de dezembro | 2-4 pm



**\$1,498,000**

Lindo, Totalmente Isolado, ‘All Brick Home’. Orgulho de Propriedade! Casa muito bem conservada, nunca colocada à venda antes. Inclui quintal profundo e privado, conceito aberto, quartos e c. de banho muito grandes, entrada da garagem para o foyer do nível principal e saída pela sala de jantar para deck de grandes dimensões. Cave acabada, c/ cozinha extra e 2 c. de banho. Perto da Hwy 401, 400 e t. público.

## VENDIDO

**1881 Jane Street 503, Toronto W04, ON**



Condomínio moderno, excelente localização, perto da Jane e Mapleleaf. C/ cozinha renovada e casa de banho c/ acabamentos modernos. Cozinha contemporânea equipada c/ bancadas de quartzo e eletrodomésticos em aço inoxidável.

**\$489,800**

Maximum commission is 3.5%. Listing commission 1%, co-operating brokerage 2.5%

**PENSA EM VENDER A SUA CASA? “LIST” POR APENAS 1%**

# Sonia Ávila-Couto

Sales Representative Royal LePage Flower City Realty

**Avaliação  
Grátis!  
Na GTA**



**Brampton:**

10 Cottrelle Blvd, Suite 302, L6S 0E2  
Tlf: 905.230.3100 | Fax: 905.230.8577

**Mississauga:**

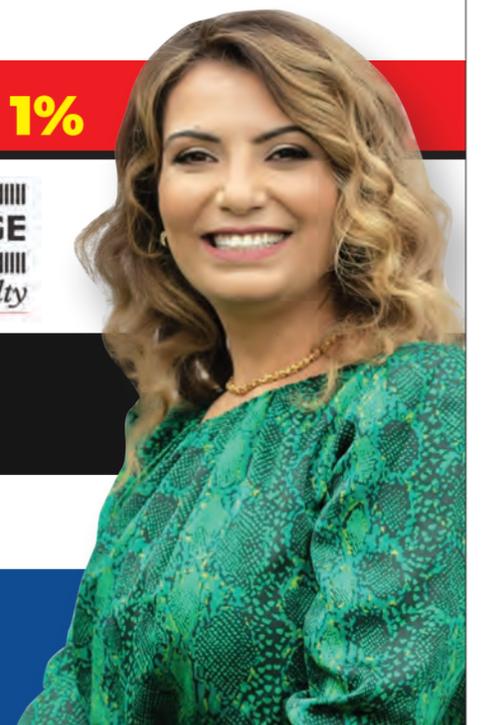
30 Top Flight Dr., Suite 12, L5S 0A8  
Tlf: 905.564.2100 | Fax: 905.564.3077

**www.flowercityrealty.com** Mobile: **647.274.4809**

**QUER FINANCIAMENTO? TEM PROBLEMAS FINANCEIROS?**

Trabalho com 35 credores. Forneço uma solução para proprietários de empresas com programas autónomos

• 1ª hipoteca • 2ª hipoteca • Linha de crédito • Hipotecas privadas [www.rmabroker.ca](http://www.rmabroker.ca)



## POLÍTICA

## Eleições nos Açores a 4 de fevereiro

◆ Presidente da República Portuguesa, Marcelo Rebelo de Sousa, marcou eleições para início de 2024

● O presidente da República Portuguesa anunciou ontem, numa nota no sítio oficial da Presidência da República na Internet, a dissolução da Assembleia Legislativa Regional dos Açores e marcou eleições regionais antecipadas para 4 de fevereiro. A decisão obteve parecer favorável do Conselho de Estado.

A mesma nota de Marcelo Rebelo de Sousa acrescenta que o Conselho de Estado, “deu parecer favorável, por unanimidade dos votantes” à dissolução, “não se tendo, apenas, o Governo da República pronunciado por ser matéria autonómica”.

O presidente do Governo Regional dos Açores, José Manuel Bolieiro, afirmou à saída do Palácio de Belém, no fim da reunião que durou cerca de meia

hora, do Conselho de Estado, que o resultado foi o que esperava.

As eleições regionais nos Açores irão realizar-se cinco semanas antes das legislativas antecipadas anunciadas para 10 de março do próximo ano.

Recorde-se que a proposta de orçamento para os Açores foi chumbada na generalidade a 23 de novembro.



Atual presidente do Governo Regional dos Açores, José Manuel Bolieiro, defendeu eleições antecipadas

## AVIAÇÃO

## Azores Airlines antecipa voos diretos entre os Açores e Montreal

◆ Ligação semanal direta ocorre à quinta-feira, entre 4 de abril e até 30 de maio de 2024

● A SATA Azores Airlines irá antecipar o início da operação direta entre Montreal e Ponta Delgada para o dia 4 de abril de 2024, dois meses antes do inicialmente previsto, com a oferta de uma ligação semanal, à quinta-feira.

“Ao anteciparmos a data de início desta operação procuramos melhorar o serviço prestado às comunidades açorianas residentes no Canadá e corresponder à procura que já sentimos”, afirma Teresa Gonçalves, CEO do Grupo SATA.

Segundo a diretora executiva, a antecipação vem igualmente “dar resposta adicional aos passageiros que estão a utilizar, de

forma crescente e consistente, as ligações da Azores Airlines para chegar aos Açores e a outros destinos europeus para os quais a companhia aérea voa”.

A ligação semanal direta entre os Açores e Montreal ocorre à

quinta-feira, entre 4 de abril e até 30 de maio, sendo depois incrementada com a oferta de mais três ligações por semana. Assim, de junho a setembro, a companhia aérea vai operar quatro ligações semanais, à segunda, terça, quinta e sábado.



Voos entre Açores e Montreal e vice-versa acontecem de noite

## DISTINÇÃO

## Praia da Vitória vence prémio Autarquia + Familiarmente Responsável 2023

◆ Município da Praia da Vitória integra Rede de Municípios Amigos das Famílias

● A Câmara Municipal da Praia da Vitória foi distinguida com o galardão de “Autarquia + Familiarmente Responsável 2023”, pelo Observatório das Autarquias Familiarmente Responsáveis (OAFR), no âmbito das políticas integradas de apoio às famílias no Concelho e que envolvem o acesso à Habitação, à Educação e o Combate à Pobreza e Exclusão Social.

A cerimónia oficial de entrega do galardão, que vai na sua 15ª edição, decorreu no Auditório da Reitoria da Universidade de Coimbra, envolvendo a participação de cerca de uma centena e meia de autarquias nacionais. O encontro contou com a presença da Presidente da Câmara Municipal da Praia da Vitória, Vânia Ferreira.

“Estamos orgulhosos desta distinção, que resulta do tra-

balho desenvolvido ao longo do ano de 2022, sendo este um claro reconhecimento do caminho que estamos a trilhar junto das famílias, em áreas que entendemos essenciais ao desenvolvimento social local. Estamos igualmente cientes da importância de continuarmos a unir esforços, em prol daquelas que são as necessidades dos nossos munícipes”, adiantou a edil praiense.



Câmara Municipal da Praia da Vitória foi distinguida com o galardão de “Autarquia + Familiarmente Responsável 2023”

## TRANSPORTES

## Governo dos Açores destina 7,5 milhões de euros à Tarifa Açores em 2024

◆ Números superiores aos inicialmente previstos em anos anteriores, avança o Governo regional

● O Governo Regional dos Açores aprovou a dotação de uma verba de 7,5 milhões de euros para a Tarifa Açores, em 2024. O valor é superior aos inicialmente previstos em anos anteriores.

“Foi aprovada a resolução que renova a atribuição do subsídio em benefício do passageiro residente na Região Autónoma dos Açores, designada de Tarifa Açores. A verba destinada ao referido subsídio é de 7 milhões e 500 mil euros”, avançou, em Angra do Heroísmo, o vice-pre-

sidente do Governo Regional, Artur Lima.

O governante lia as conclusões do Conselho de Governo (PSD/CDS-PP/PPM), reunido em Ponta Delgada.

Criada em junho de 2021, a Tarifa Açores permite aos residentes no arquipélago viajar de avião entre ilhas por um valor máximo de 60 euros, ida e volta.



Açorianos pagam 60 euros para poderem viajar de avião entre as várias ilhas do arquipélago

## SAÚDE

## 17 milhões de euros para a saúde

◆ Governo dos Açores fez investimento até 30 de novembro deste ano, na valorização das carreiras dos profissionais do setor

● A secretária regional da Saúde, Mónica Seidi, referiu na última sexta-feira que o Governo dos Açores investiu cerca de 17 milhões de euros, até 30 de novembro deste ano, na valorização das carreiras dos profissionais de saúde.

“Na presente legislatura já foram pagos, até 30 de novembro de 2023, cerca de 17 milhões de euros a estes profissionais: enfermeiros, técnicos superiores de diagnóstico e terapêutica, farmacêuticos, carreiras gerais e ainda o trabalho complementar dos médicos”.

Referindo-se ao continente português, Mónica Seidi afirmou

que o investimento “faz com que na Região Autónoma dos Açores não se assista ao cenário que se passa atualmente no Serviço Nacional de Saúde”.

A secretária regional referiu que continua a haver um “diálogo aberto com os sindicatos”, por haver ainda “situações pendentes que estão a ser analisadas e resolvidas”.



## Atualidade II Crise política

'OPERAÇÃO INFLUENCER'

# Costa "magoado" ataca Marcelo e PGR

● O primeiro-ministro não escondeu estar "magoado" com o processo que levou à demissão do cargo e deixou uma farpa contra a procuradora-geral da República (PGR) e o Presidente da República: "Pode-se perguntar a quem fez o comunicado, a quem tomou a decisão posterior de dissolver a Assembleia da República, se fariam o mesmo perante aquilo que sabem hoje", disse António Costa, aludindo ao último parágrafo do comunicado sobre a 'Operação Influencer', que mencionava o chefe de Governo na investigação.

Em entrevista à TVI, ontem, o primeiro-ministro demitido disse que "quem não se sente não é filho de boa gente" e garantiu que essa menção "foi

### CHEFE DE GOVERNO ADMITE QUE PARÁGRAFO "FOI DETERMINANTE" PARA PEDIR A DEMISSÃO

determinante" para tomar a decisão de deixar o cargo a 7 de novembro, algo que poderia não acontecer se esse parágrafo não fosse escrito: "Provavelmente, aguardaria pela conclusão da avaliação pelo juiz de instrução dos indícios que existiam", apontou o chefe do agora Governo de gestão, apesar de dizer que não tem arrependimentos e que mantém uma "convicção muito firme" na Justiça.

Ainda durante a manhã, Lucília Gago denunciou os "ataques desferidos" contra o mandato que cumpre na PGR. Numa conferência na sede nacional da Polícia Judiciária, a procuradora-geral da



**PARÁGRAFO** Primeiro-ministro critica o comunicado sobre a investigação e a decisão de dissolver o Parlamento  
**RESPOSTA** Lucília Gago denuncia "ataques desferidos" contra o Ministério Público. "Procuradoria está incólume"

1 Costa despediu-se 2 Marcelo Rebelo de Sousa 3 Lucília Gago diz que querem "destruir" o MP

República garantiu que vai continuar "inquebrantável e incólume" perante as tentativas de "descredibilizar ou destruir" o Ministério Público, sublinhando estar "bem ciente

da responsabilidade" que tem no cargo. As palavras de Costa foram criticadas pelo PSD, com Luís Montenegro, líder do partido, a acusar o PS de, "mais uma vez, influenciar o

rumo da Justiça". "As 'lágrimas de crocodilo' do Dr. António Costa, do Dr. Pedro Nuno Santos, do Dr. José Luís Carneiro não incomodam o caminho do PSD", disse.

### NOTA EDITORIAL

## Mais do que um parágrafo

**Armando Esteves Pereira**  
Diretor-geral editorial adjunto



**A**ntónio Costa culpa o parágrafo da nota da PGR sobre a 'Operação Influencer' pelo seu pedido de demissão, mas provavelmente essas linhas são a desculpa perfeita para sair e ainda ficar com crédito para o futuro, se acabar ilibado na investigação, como tudo indica que poderá acontecer.

A verdade é que não foi por culpa da Justiça que

### As razões da demissão de Costa são de índole política e não judicial

António Costa abdicou, foi por razões políticas. O episódio das notas de euros em livros no gabinete do primeiro-ministro é o mais caricato. Envolvendo o colaborador mais próximo do chefe do Governo já por si era suficientemente grave. Mas se o dinheiro vivo é de responsabilidade exclusiva de Vítor Escária, o papel de facilitador de Lacerda Machado é culpa do primeiro-ministro. Foi António Costa quem colocou o então amigo no papel de facilitador-mor da República quando o escolheu para um papel opaco na TAP. A partir daí, Lacerda ganhou empregos e lugares em administração de empresas, de gente que queria uma via verde para ultrapassar a burocracia e ter privilégios nos favores do Estado.

Num período em que as instituições estão tão fragilizadas, não é sensato usar o Ministério Público no arremesso político. O escrutínio da Justiça terá de ser feito, mas não no atual contexto

### E TAMBÉM



**João Galamba**  
Ex-ministro

### GALAMBA FUNÇÕES EXCELENTES

Em relação a João Galamba (que ontem esteve no Parlamento) e às escutas que sobre ele existem, Costa disse que não se pronuncia sobre um caso em investigação, mas adiantou: "João Galamba foi um excelente secretário de Estado da Energia e estava a exercer uma excelente função como ministro"

**Caso das gémeas Para António Costa, a abertura de um inquérito contra desconhecidos no caso das gémeas no mesmo dia em que se demitiu "é uma coincidência"**

### DISSOLUÇÃO SEM RAZÃO

"Não há nenhum constitucionalista que valide a tese de que a demissão do primeiro-ministro implica obrigatoriamente a dissolução do Parlamento. No próprio Conselho de Estado existiu um empate", disse António Costa

## Atualidade II Cargos no Estado



1 José Apolinário, presidente da CCDR Algarve 2 Teresa Almeida, líder da CCDR LVT 3 Isabel Damasceno, presidente da CCDR Centro 4 António Ceia da Silva, líder da CCDR Alentejo

### ENCARGOS

# 13 gestores públicos têm salário de primeiro-ministro

**VALOR** Presidentes dos institutos públicos classificados no Grupo A, os de gestão mais complexa, ganham 8353 euros brutos por mês em salário e despesas de representação ♦ **DADO** Ordenado é sujeito ao corte de 5% aplicado desde 2010

● Um total de 13 gestores públicos têm um salário igual ao de primeiro-ministro: neste momento, entre ordenado-base e despesas de representação, os presidentes dos institutos públicos classificados no Grupo A, que tem a gestão mais complexa, ganham 8353 euros brutos

por mês. Ao salário-base de 5966 euros brutos, incide o corte de 5% aplicado aos ordenados dos políticos desde junho de 2010.

Os últimos gestores públicos a ingressarem neste clube restrito são os presidentes das Comissões de Coordenação Regional (CCDR) do Algarve, Alentejo, Centro e Lisboa e Vale do Tejo (LVT). Com a

**5966 €**  
é o vencimento-base do primeiro-ministro, acrescido de despesas de representação

publicação dos novos estatutos das CCDR na última segunda-feira, os presidentes

destas entidades terão, a partir de janeiro de 2024, um ordenado-base equivalente ao do chefe do Governo, acrescido de despesas de representação: neste momento, o vencimento-base é de 5966 euros e as despesas de representação são de 2386 euros, no total de 8353 euros brutos por mês. Além das CCDR, integram este clube restrito entidades como a Agência para a Modernização Administrativa (AMA), o Instituto da Segurança Social, o Instituto do Turismo de Portugal e a CRESAP (ver infografia).

### Institutos Públicos classificados no Grupo A

Presidente tem remuneração equivalente ao vencimento do primeiro-ministro

**5966,48 €**

+ despesas de representação

**2386,59 €**

(40% do salário-base)

#### OUTROS GESTORES

Comissão de Coordenação e Desenvolvimento Regional do Norte (CCDR-N)

**António Cunha**

Ex-presidente do Conselho de Reitores das Universidades Portuguesas

Agência para a Modernização Administrativa (AMA)

**João Dias**

Ex-administrador da AICEP

e ex-adjunto do primeiro-ministro entre 2005 e 2011

Entidade de Serviços Partilhados da Administração Pública

**César Pestana**

Ex-membro do Conselho Superior de Segurança do Ciberespaço

Instituto do Turismo de Portugal

**Carlos Abade**

Ex-vogal do conselho diretivo desde 2016

Instituto Nacional de Estatística

**Francisco Lima**

Professor no Instituto Superior Técnico

Instituto de Gestão de Fundos de Capitalização da Segurança Social (IGFCSS)

**José António Vidrago**

Ex-vice-presidente do IGFCSS

Instituto de Gestão Financeira da Segurança Social (IGFSS)

**Teresa Fernandes**

Ex-vogal da administração do IGFSS

Instituto da Segurança Social

**Ana Vasques**

Ex-vogal do ISS e ex-vogal do IGFSS

Comissão de Recrutamento e Seleção para a Administração Pública (CRESAP)

**Damasceno Dias**

Docente universitário

### E TAMBÉM



Ana Abrunhosa  
Ministra da Coesão

#### TUTELA MUDANÇA DE ESTATUTO IMPLICOU ALTERAÇÃO DO ORDENADO

O Ministério da Coesão diz que “a mudança de Estatuto das CCDR, I.P. levou ao reposicionamento dos seus presidentes na tabela remuneratória do gestor público, passando do Grupo B para o Grupo A, tal como acontece com todos os institutos públicos de regime especial”, nos termos da lei.

**Regime especial**  
As CCDR são, desde 1 de junho, institutos públicos de regime especial, por via do decreto-lei n.º 36/2023, de 26 de maio. Estão na administração indireta do Estado.

**VICE-PRESIDENTE TEM 90% DO VENCIMENTO**  
O vice-presidente da CCDR ganha 90% do salário-base do presidente e 40% em despesas de representação (DR): 5369 euros e 2147 euros. Um vogal tem 80% do salário-base de presidente e 40% em DR.

Visite-nos num supermercado  
mais próximo de si!

**DESEJAMOS A TODOS**  
*Festas Felizes!*



Descubra a  
**Excelência, Inovação e Qualidade**  
dos Nossos Produtos!

Acompanhe com a  
**Nossa Seleção Única**  
de queijos e produtos  
provenientes de *Portugal.*

Dispomos de uma ampla variedade  
de enchidos, especialmente preparados com  
toda a *nossa dedicação!*



**BORGESFOODS.COM**

T. 905-277-0677 | info@borgesfoods.com  
1831 Mattawa Ave, Mississauga, ON L4X 1K7



13.ª JORNADA

**1-1**

**Benfica** **Farense**

Ao intervalo: 0-0

Estádio da Luz (Lisboa)  
18h00 • 56.766 espectadores



**BENFICA**

1	TRUBIN	3
8	AURSNEs	4
4	ANTÓNIO SILVA	3
30	OTAMENDI (CAP.)	A (78') 3
5	MORATO	3
87	JOÃO NEVES 64'	2
10	KÖKCÜ 89'	2
11	DI MARÍA	4
27	RAFA	3
20	JOÃO MÁRIO	A (82') 3
19	TENGSTEDT 64'	2
17	GONÇALO GUEDES 64'	3
33	MUSA 64'	2
9	ARTHUR CABRAL 89'	1

**1** Roger Schmidt **2**

Não utilizados: Samuel Soares, João Victor, Tomás Araújo, Florentino, Chiquinho e Tiago Gouveia

37	15	10	1
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORA-DE-JOGO
17+20	8+7	4+6	1+0

**FARENSE**

33	RICARDO VELHO	5
28	PASTOR	A (90') 2
37	GONÇALO SILVA	3
6	MUSCAT	A (36') 3
31	TALOCHA	2
29	CLÁUDIO FALCÃO	3
80	VÍTOR GONÇALVES 74'	2
62	BELLOUMI 74'	3
27	MATHEUS OLIVEIRA 90'+2	3
77	MARCO MATIAS (CAP.) 86'	3
9	BRUNO DUARTE 90'+2	3
5	CASERES 74'	A (90') 2
7	ELVIS BALDÉ 74'	2
8	RAFAEL BARBOSA 86'	1
50	SERUCA 90'+2	1
19	RUI COSTA 90'+2	1

**1** José Mota **3**

Não utilizados: Luiz Felipe, Fran Delgado, Igor Rossi e Artur Jorge

9	3	11	2
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORAS-DE-JOGO
4+5	2+1	4+7	0+2

**POSSE DE BOLA**



GOLOS: 0-1 CLÁUDIO FALCÃO (51'). 1-1 RAFA (71')

PENÁLTIS: Nada a registar

**ARBITRAGEM**

**Miguel Nogueira 5**  
(LISBOA)

Assistentes: RUI CIDADE e NUNO PIRES  
Quarto árbitro: GONÇALO NEVES  
Vídeo-árbitro: TIAGO MARTINS  
Vídeo-árbitro assistente: PAULO BRÁS

TEMPO EXTRA  
3+7



**ÁGUIAS SEM DISCERNIMENTO PARA CONSUMAR A REVIRAVOLTA**



**MINUTO 51**

O Farense nunca deixou de ser audaz a nível ofensivo, comprovando que ataca melhor do que defende. Um canto de Mattheus à direita, desviado por Otamendi, permitiu uma finalização aérea de Cláudio Falcão, que abriu o marcador e intranquilizou de forma pungente as águias.

# ODE AO DESPERDÍCIO EM DESLIZE FATAL

**Exibição superlativa de Ricardo Velho afiançou um precioso empate ao Farense**

O Benfica cedeu um empate comprometedor na antecâmara das deslocações a Salzburgo e a Braga. Após uma primeira parte em que gerou um elevado caudal ofensivo, falhando na finalização, um golo de um audaz Farense criou um elevado desconforto dentro e fora do campo. Mesmo encostando o rival às cordas, as águias não manifestaram discernimento para consumir a reviravolta.

A titularidade de Kökcü foi a novidade reservada por Roger Schmidt, o que relegou Florentino para o banco. Uma mexida conjecturável, com o fito de obsequiar mais critério e verticalidade

à construção e à criação do Benfica, o que amplia a celeridade e a fluidez colocadas na circulação, como também a belicosidade na chegada a zonas de finalização. Só que deixa a equipa menos agressiva na pressão alta e na reação à perda, e mais vulnerável a transitar defensivamente. Algo que Belloumi, Matias e Bruno Duarte, lançados por Mattheus e Ricardo Velho, procuraram desfraldar com afoiteza.

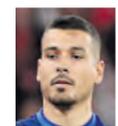
Ante um Farense disposto defensivamente num bloco médio-baixo, organizado em 4x5x1, que cedeu espaços para serem perscrutados por dentro e por fora do bloco, as águias entraram ferozes. Foi a partir da criatividade e da imprevisibilidade de Di María, arrebatante a partir da direita, que se desvendaram os principais ensejos, desbaratados, em sequência, por Rafa. Face ao significativo caudal ofensivo, inaudito em tempos recentes, o empate ao intervalo revelava-se castigador para o Benfica, punindo a falta de

eficácia e elevando uma exibição superlativa de Ricardo Velho, que ainda veria o poste negar uma oportunidade a Otamendi.

O perfil do embate não mudou no arranque da etapa complementar, que se iniciou com desperdícios de Rafa. Só que a audácia do Farense seria premiada com um golo de Falcão, na sequência de um canto de Mattheus. O sobressalto tomou conta da exibição dos encarnados, que, sem deixarem de se abeirarem da baliza farense, passaram a acusar precipitações na decisão. O que se agravou quando Schmidt decidiu trocar João Neves e Tengstedt por Guedes e Musa, com João Mário a derivar

**HOMEM DO JOGO**

**RICARDO VELHO** Só não parou o tento do empate: 13 defesas, algumas delas de nível esdrúxulo, e sagacidade a lançar ataques



**+** Elevado caudal ofensivo do Benfica, com uma etapa inicial vigorosa na criação. Audácia do Farense e exibição memorável de Velho

**-** Falta de eficácia do Benfica. Intranquilidade dos encarnados em desvantagem. Falta de discernimento na sequência do 1x1

para o corredor central, ao gerar tumulto nas bancadas revoltadas com o treinador. Mas eram as alterações que o jogo pedia, e o Benfica, com mais coração do que cérebro, encostou o opositor às cordas. Entre atabalhoamentos e desequilíbrios pós-perda, a igualdade chegou através do perdulário Rafa, aproveitando excelente ligação entre Kökcü, Di María e Aursnes. Só que faltou discernimento e eficácia para consumir a reviravolta.

**3 EMPATES.** Benfica somou o 3.º empate caseiro com o Farense na Liga, além de 23 vitórias e uma derrota

**6 PONTOS.** Nas últimas 5 jornadas, as águias perderam 6 pontos: 2 com o Moreirense e 2 com o Casa Pia

**2 SEM PERDER.** José Mota somou o 2.º jogo sem perder com o Benfica, após triunfo (3-2) pelo Paços de Ferreira, em 2001



DISPONÍVEL NAS OPERADORAS:



**AS NOTÍCIAS QUE IMPORTAM,  
DURANTE TODA A SEMANA!**

# HORA NEWS

SEG. A SEX.  
**11:15AM**  
**3:30PM**  
NEW YORK

SÁBADOS  
**10:15AM**  
**2PM**  
NEW YORK

DOMINGOS  
**11AM**  
**2PM**  
**3:30PM**  
NEW YORK

## DOMINGO ESPETACULAR

**INFORMAÇÃO E ENTRETENIMENTO  
PARA TODA A FAMÍLIA**

**DOMINGOS | 8PM**  
NEW YORK

ASSISTA À RECORD TV EM QUALQUER LUGAR DOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ VIA SMART TV, PC, LAPTOP E CELULAR



13.ª JORNADA

**3-2**  
V. Guimarães Sporting

Ao intervalo: 1-1

Estádio D. Afonso Henriques (Guimarães)  
18h00 • 20.357 espectadores



**V. GUIMARÃES**

1 BRUNO VARELA (CAP.)	4
44 JÓRGE FERNANDES	3
24 BOREVKOVIC	4
4 TOMÁS RIBEIRO	4
2 MIGUEL MAGA	2
10 TIAGO SILVA 79'	3
8 TOMÁS HÄNDEL 90'+9	4
19 RICARDO MANGAS	3
11 JOTA SILVA 79'	3
17 JOÃO MENDES 79'	3
7 ANDRÉ SILVA 85'	3
80 DANI SILVA 79'	4
29 NÉLSON DA LUZ 79'	2
22 BUTZKE 79'	1
28 ZÉ CARLOS 85'	2 (89')
6 MANU SILVA 90'+9	1 (90'+4)
1 Álvaro Pacheco	5

Não utilizados: Charles, Afonso, Nuno Santo e André André

8	1	15	1
REMATES	CANTO	FALTAS	FORA-DE-JOGO
2+6	0+1	7+8	1+0

**SPORTING**

1 ADÁN (CAP.)	3
47 ESGAIO 45'	1 (17')
26 DIOMANDE	3
25 GONCALO INÁCIO	3
21 GENY CATAMO	3
42 HJULMAND 61'	3
5 MORITA	2
2 MATHEUS REIS	3
10 EDWARDS 61'	2
8 POTE	4
9 GYÖKERES	2
11 NUNO SANTOS 45'	4
20 PAULINHO 61'	1
17 TRINCÃO 61'	1
1 Rúben Amorim	4

Não utilizados: Franco Israel, Diogo Pinto, Eduardo Quaresma, Neto e Essugo

12	6	6	1
REMATES	CANTOS	FALTAS	FORA-DE-JOGO
5+7	2+4	5+1	1+0

**POSSE DE BOLA**



GOLOS: 0-1 G. INÁCIO (41'), 1-1 TIAGO SILVA (45'+7, PEN.), 2-1 ANDRÉ SILVA (73'), 2-2 NUNO SANTOS (77'), 3-2 DANI SILVA (80')

PENÁLTIS: Tiago Silva (45'+7, convertido)  
OUTRAS INCIDÊNCIAS: Amarelos a Hugo Viana, diretor de futebol do Sporting, e aos adjuntos do Vitória, Pedro Nogueira e Rui Jorge Lemos, todos aos 90'+4. Amarelo a André André (50'). Vermelho a Ricardo de Matos, dir. de segurança do Vitória (90'+4)

**ARBITRAGEM**

João Pinheiro 2 (BRAGA)

Assistentes: BRUNO JESUS e LUCIANO MAIA  
Quarto árbitro: JOSÉ BESSA  
Video-árbitro: HUGO MIGUEL  
Video-árbitro assistente: ANDRÉ CAMPOS

TEMPO EXTRA 3+6



MINHOTOS NÃO FORAM SÓ REATIVOS E AGIRAM NA OPORTUNIDADE

**MINUTO 80**

Menos de um minuto após ter entrado em campo, o médio Dani Silva partiu para cima de Trincão e de Morita, invadindo as entrelinhas. Após combinação com Mangas e ressalto em Diomande, soube superar Gonçalo Inácio em condução e bater Adán numa finalização cruzada ao primeiro poste.



# LÍDER DEU TOMBO NO INFERNO BRANCO

**Num jogo rico e frenético, o Vitória impôs segunda derrota ao Sporting nesta Liga. Estratégia sublime**

Num encontro de espelhos, entre equipas que empregam o 3x4x2x1 como estrutura, Rúben Amorim foi o primeiro a querer parti-lo. Fê-lo ao colocar Esgaio como central-direito, cedendo os flancos a Geny e a Matheus Reis. O que permitia que o Sporting alternasse uma construção a quatro, desdobrando-se em 4x2x3x1/4x2x4, que se mantinha nos momentos de pressão alta, com Esgaio e Reis abertos na primeira linha e Catamo, à largura sobre a direita, a juntar-se a Edwards e a Pote no apoio a Gyökeres, e, em zonas mais altas, o usual 3x2x5, com a largura a ser dada por Geny e Reis.

Não se pense que a postura do Vitória foi meramente reativa. Partindo de um 5x4x1 coriáceo, com posicionamento médio-baixo, assim que recupera a bola, explora com pungência a profundidade por Jota. Para isso, contavam também com a argúcia de Mendes a arcar o duplo papel de terceiro médio e terceiro avançado - e foi homem-livre!

Com o Sporting a arrogar um papel dominador e o Vitória a procurar ferir o rival em ataques rápidos, o jogo revelou-se vivíssimo, mas as oportunidades, por mérito dos processos defensivos, rarearam. Seriam as bolas paradas a desbravarem os golos. Os leões adiantaram-se, numa insistência após livre lateral, com Pote a desvendar uma desmarcação de Morita, lesto a impor-se a Maga e a Varela, brindando o 0-1 a Inácio. Mas os conquistadores retorquiram com o empate, num penálti polémico de Tiago Silva, que redundou de um lançamento lateral longo de Jota,

com Jorge Fernandes e Mangas, que se embrulhou com Adán.

Amorim, mais uma vez, mostrou proatividade em busca do triunfo. Primeiro, ao intervalo, ao render Esgaio por Nuno Santos, assumindo o desdobramento em 3x2x5 em momento ofensivo, e, depois, ao lançar Trincão e Paulinho no apoio a Gyökeres, recuando Pote para o meio-campo. Só que o Sporting voltou a debater-se com arduidades para criar oportunidades ante a organização defensiva do Vitória, que cedeu poucos espaços, enquanto esperava pelo momento para lançar um contra-golpe fatal. O que sucedeu numa ligação entre Händel, Jota e

**+** Jogo rico e frenético entre duas equipas que escolheram caminhos diferentes pela vitória. Leitura dos treinadores a partir do banco.

**-** Num jogo com um desfecho injusto para o Sporting, nota para o que parece um erro do juiz, o penálti assinalado que termina no 1-1.

Mendes, com André Silva na segunda bola, a fazer o 2-1.

A reta final ganhou assim contornos efervescentes. Os leões não demoraram a empatar, após jogada findada por Nuno Santos a passe de Pote, em que perscrutaram de forma lesta os três corredores, mas uma tripla substituição de Álvaro Pacheco trouxe ao embate Dani Silva, que criou e finalizou o lance que definiu o 3-2 final. Seguiu-se, depois, um verdadeiro manual de resistência.

**HOMEM DO JOGO**

**DANI SILVA.** A entrada do médio foi impactante. Criou com distinção e finalizou com destreza o lance que definiu o resultado.



**1 GOLO.** No jogo 100 da carreira, Dani Silva estreou-se a marcar esta temporada e deu a vitória aos vimeiraneses

**2 DERROTAS.** O Sporting voltou a perder dois jogos seguidos fora na Liga (FC Porto e Benfica em 2019/20)

**3 VITÓRIAS.** O V. Guimarães somou o terceiro triunfo consecutivo pela 2ª vez esta época, ambas com Álvaro Pacheco

**ESCALDANTE** Dragões vencem e igualam Sporting na liderança da Liga antes do encontro entre ambos na próxima jornada

◆ **RESPOSTA**

Equipa reage bem ao afastamento na Taça da Liga a meio da semana

● Depois do surpreendente afastamento na Taça da Liga, nada melhor que uma vitória tranquila e a subida ao topo da Liga em igualdade com o Sporting antes do clássico escaldante em Alvalade.

Motivação extra no Dragão após os desaires dos principais rivais. Depois da derrota com o Estoril a meio da semana, era fundamental mostrar outra imagem, mas sobretudo vencer. Conceição sinalizou os centrais que tinham claudicado na Amoreira: David Carmo, ao contrário de Fábio Cardoso, nem no banco.

Começou bem o FC Porto, intenso e a criar oportunidades. Eustáquio deu o primeiro sinal de perigo, com o guarda-redes Ricardo Batista a defender. Pouco depois, o médio portista soltou-se e cruzou para o coração da área, onde surgiu, sem oposição, Evanilson. 1-0 para os da casa, que justificavam a vitória. O brasileiro teve nova ocasião para bisar, mas, novamente, Ricardo Batista defendeu.

A terminar a 1.ª parte, a única chance do Casa Pia. Cruzamento de Soma, que desvia em Pepe. A bola encaminha-se para a baliza, mas Diogo Costa, num voo fantástico, desvia para canto.

O segundo tempo começou da melhor forma para o Dragão, que chegou ao segundo num lance de bola parada. Zé Pedro subiu mais alto que toda a defesa do Casa Pia para se estrear a marcar pela equipa principal. A formação lisboeta tentou reduzir, mas o poste evitou a bomba de Clayton. Pepe fez depois o 3-0 após passe de Eustáquio e, já em cima dos 90', Fernando Andrade mar-



Taremi protege a bola perante a pressão de Samuel Justo

**TRIUNFO JUSTO**

# FC PORTO SARA FERIDAS ANTES DO CLÁSSICO

cou à ex-equipa de penálti (3-1).

Agora, baterias viradas para a liga milionária. É que, antes do encontro do duo de líderes em Alvalade (dia 18, uma segunda-feira), há discussão final na Champions. O FC Porto não pode perder com o Shakhtar em casa (quarta-feira) para seguir rumo aos oitavos de final.

**OPORTUNIDADE ZÉ NAS ALTURAS**

⊕ Foi a grande surpresa no onze ao lado do veterano Pepe. Exibição competente, coroada com um golo. Mostra armas para lutar com David Carmo e Fábio Cardoso por um lugar no eixo da defesa.

**IVÁN JAIME ESPANHOL EM MARÉ DE AZAR**

⊖ O espanhol era um dos nomes mais sonantes para a nova temporada, mas não tem correspondido às expectativas. Foi titular, algo que não acontecia desde setembro, mas os problemas físicos voltaram a traí-lo.

**Ficha do Jogo** 09.12.2023

Estádio Dragão  
29130 espectadores

**FC Porto** 3   
**Casa Pia** 1 

**Golos** 1-0 Evanilson 12', 2-0 Zé Pedro 48', 3-0 Pepe 81', 3-1 Fernando Andrade 89 g.p.

**Figura do Jogo** Eustáquio, médio

**FC PORTO**

Diogo Costa	6
Jorge Sánchez	5
← Pepe	7
→ Fábio Cardoso 84'	4
Zé Pedro	7
João Mendes	5
← Alan Varela	5
→ Marko Grujic 56'	5
← Iván Jaime	5
→ Galeno 56'	4
Eustáquio	7
← Pepê	5
→ Gonçalo Borges 74'	6
Taremi	7
← Evanilson	6
→ André Franco 74'	5

**Suplentes não utilizados**

Cláudio Ramos, Zaidu, Danny Namaso e Fran Navarro

**Treinador** Sérgio Conceição

**CASA PIA**

Ricardo Batista	6
André Galdes	5
Vasco Fernandes	5
Fernando Varela	5
Nermin Zolotic	4
Leonardo Lelo	5
← Tiago Dias	4
→ Filipe Cardoso 70'	5
← Beni Mukendi	4
→ Ângelo Neto 82'	3
← Samuel Justo	5
→ Pablo Roberto 60'	4
← Clayton Silva	5
→ Fernando Andrade 70'	6
← Yuki Soma	5
→ Jajá 60'	4

**Suplentes não utilizados**

Lucas Paes, Tchamba, João Nunes, Larrazabal

**Treinador** Pedro Moreira

**Árbitro**

João Gonçalves, Porto Nota 5

**VAR** Gustavo Correia, Porto

**Disciplina**

**Amarelos:** Evanilson 35', Alan Varela 38', Jorge Sánchez 88'

## Liga dos Campeões Fase de Grupos

### HOJE

#### Grupo A

Man. United	20h00	Bayern
Copenhaga	20h00	Galatasaray
P J V E D GM-GS		

1. Bayern	13	5	4	1	0	11-6
2. Copenhaga	5	5	1	2	2	7-8
3. Galatasaray	5	5	1	2	2	10-12
4. Man. United	4	5	1	1	3	12-14

#### Grupo B

Lens	17h45	Sevilha
PSV	17h45	Arsenal
P J V E D GM-GS		

1. Arsenal	12	5	4	0	1	15-3
2. PSV	8	5	2	2	1	7-9
3. Lens	5	5	1	2	2	4-10
4. Sevilha	2	5	0	2	3	6-10

#### Grupo C

Nápoles	20h00	Sp. Braga
Union Berlin	20h00	Real Madrid
P J V E D GM-GS		

1. Real Madrid	15	5	5	0	0	13-5
2. Nápoles	7	5	2	1	2	8-9
3. Sp. Braga	4	5	1	1	3	6-10
4. Union Berlin	2	5	0	2	3	4-7

#### Grupo D

Salzburgo	20h00	Benfica
Inter Milão	20h00	R. Sociedad
P J V E D GM-GS		

1. R. Sociedad	11	5	3	2	0	7-2
2. Inter Milão	11	5	3	2	0	8-5
3. Salzburgo	4	5	1	1	3	3-5
4. Benfica	1	5	0	1	4	4-10

### Quarta-feira

#### Grupo E

Atl. Madrid	20h00	Lazio
Celtic	20h00	Feyenoord
P J V E D GM-GS		

1. Atl. Madrid	11	5	3	2	0	15-6
2. Lazio	10	5	3	1	1	7-5
3. Feyenoord	6	5	2	0	3	8-8
4. Celtic	1	5	0	1	4	3-14

#### Grupo F

Dortmund	20h00	PSG
Newcastle	20h00	AC Milan
P J V E D GM-GS		

1. Dortmund	10	5	3	1	1	6-3
2. PSG	7	5	2	1	2	8-7
3. Newcastle	5	5	1	2	2	5-5
4. AC Milan	5	5	1	2	2	3-7

#### Grupo G

RB Leipzig	17h45	Young Boys
E. Vermelha	17h45	Man. City
P J V E D GM-GS		

1. Man. City	15	5	5	0	0	15-5
2. RB Leipzig	9	5	3	0	2	11-9
3. Young Boys	4	5	1	1	3	6-11
4. E. Vermelha	1	5	0	1	4	5-12

#### Grupo H

FC Porto	20h00	Shakhtar
Antuérpia	20h00	Barcelona
P J V E D GM-GS		

1. Barcelona	12	5	4	0	1	10-3
2. FC Porto	9	5	3	0	2	10-5
3. Shakhtar	9	5	3	0	2	7-7
4. Antuérpia	0	5	0	0	5	3-15

Sorteio para os oitavos de final **Segunda-feira, dia 18 às 11h00**

### “Neste momento precisamos de estar mais unidos do que nunca”

● “Lutamos sempre pelo melhor para a equipa, por isso, saímos insatisfeitos do jogo [empate 1-1 com o Farense para a Liga, na sexta-feira]. Em momentos como este, é importante recompormo-nos, reagir com dedicação, persistência e continuar o trabalho. Estou muito agradecido aos adeptos. Neste momento, precisamos de estar mais unidos do que nunca”, escreveu o ucraniano Anatoliy Trubin nas redes sociais.

O guarda-redes do Benfica parece ter ultrapassado a des-



**Anatoliy Trubin lançou repto**

confiança inicial aquando da sua contratação. Desde que chegou à Luz, nos últimos dias do mercado de transferências de verão, o jogador de 22 anos fez 16 jogos na baliza encarnada e sofreu 15 golos.



Jogadores do Sp. Braga estão 100% focados no jogo de com o Nápoles

SP. BRAGA

## FOCO NA CHAMPIONS SEM PENSAR NO BENFICA

● A equipa do Sp. Braga está totalmente concentrada na deslocação de a Nápoles, para a Liga dos Campeões. O CM sabe que dirigentes e equipa técnica recusam que o jogo seguinte frente ao Benfica, que até poderá deixar os arsenalistas na liderança do campeonato, possa ser motivo para que os jogadores não estejam 100% focados nos objetivos que os arsenalistas querem atingir nas provas europeias.

O Sp. Braga ainda sonha com a passagem aos oitavos de final da Champions. Para isso, tem de vencer o Nápoles por dois golos de diferença,

### PERSPETIVA DE ASSUMIR A LIDERANÇA DA LIGA NÃO BAIXA O DESEJO DE BRILHAR NA EUROPA

para igualar os 7 pontos dos transalpinos no 2.º lugar do Grupo C, ficando com vantagem no confronto direto.

Mas caso seja eliminado da

Champions, o Sp. Braga tem como meta mínima a presença no play-off da Liga Europa. Para manterem o 3.º lugar, caso o Union Berlin vença o Real Madrid, os arsenalistas estão proibidos de perder com o Nápoles.

Só depois de disputado o último jogo da Champions os guerreiros vão pensar na Liga. Há 9.ª jornada, o Sp. Braga era 5.º, a oito pontos do líder. Na próxima ronda poderá subir à 1.ª posição se vencer o Benfica e Sporting e FC Porto empatarem no clássico.

PUB

Aceda à programação da CMCTV nas plataformas:



# JÁ DISPONÍVEL!

Através da app: **toober** [toober.com](http://toober.com)

Por apenas \$19.99/mês, veja a CMCTV e centenas de canais internacionais, incluindo vários canais em português:



# M&a

Maia & Associates  
Customized Financial Solutions

PRESENTS



From January 23rd to February 6th, at  
the Meliá Veradero, in Cuba



Portuguese Dinners by

*Europa*  
CATERING  
&  
*Europa*  
CONVENTION CENTRE

Music by

**JEM**  
PRODUCTIONS

MORE INFO:

 **BIONIC  
TRAVEL SERVICES**

(416) 537-1257 | (416) 588 - 2000

1476 Dundas St W, Toronto,  
ON M6J 1Y6

Sponsored by:

**LIUNA! LOCAL 183**

Feel the Power

## CLASSIFICAÇÃO

	Total					Casa					Fora					F-C	2022/23*
	P	J	V	E	D	G	V	E	D	G	V	E	D	G			
1 Sporting	31	13	10	1	2	28-15	7	0	0	17-6	3	1	2	11-9	2-2	4	
2 FC Porto	31	13	10	1	2	21-9	4	1	1	9-5	6	0	1	12-4	4-3	2	
3 Benfica	30	13	9	3	1	24-10	4	2	0	11-3	5	1	1	13-7	2-4	1	
4 Sp. Braga	29	13	9	2	2	36-20	4	1	1	17-7	5	1	1	19-13	3-2	3	
5 V. Guimarães	25	13	8	1	4	23-16	5	0	2	17-9	3	1	2	6-7	3-3	6	
6 Moreirense	22	13	6	4	3	15-11	2	2	2	6-6	4	2	1	9-5	1-1	-	
7 Famalicão	17	13	4	5	4	12-14	3	1	2	6-7	1	4	2	6-7	2-2	15	
8 Farense	17	13	5	2	6	22-18	3	1	3	13-9	2	1	3	9-9	4-4	-	
9 Est. Amadora	15	13	4	3	6	15-18	3	0	4	8-9	1	3	2	7-9	1-0	-	
10 Boavista	15	13	4	3	6	20-27	2	2	3	11-15	2	1	3	9-12	1-2	11	
11 Portimonense	15	13	4	3	6	14-27	2	2	2	7-10	2	1	4	7-17	3-3	7	
12 Estoril	13	13	4	1	8	24-23	3	1	2	13-5	1	0	6	11-18	1-3	12	
13 Casa Pia	13	13	3	4	6	10-16	1	2	3	3-5	2	2	3	7-11	3-0	5	
14 Gil Vicente	12	13	3	3	7	25-26	3	3	1	19-11	0	0	6	6-15	4-3	16	
15 Rio Ave	11	13	2	5	6	15-22	2	2	3	10-12	0	3	3	5-10	3-1	10	
16 Desp. Chaves	10	13	3	1	9	15-35	2	1	3	11-13	1	0	6	4-22	2-2	9	
17 Arouca	10	13	2	4	7	15-19	1	2	4	7-11	1	2	3	8-8	1-5	8	
18 Vizela	10	13	2	4	7	13-21	1	2	4	7-12	1	2	3	6-9	3-3	13	

\* Na coluna da direita, a classificação das equipas na época passada

### 13.ª JORNADA

Vizela	1
Sp. Braga	3
Essende 72'; Banza 15' e 56' e Bruma 90+6'	
Benfica	1
Farense	1
Rafa 71'; Falcão 51'	
Portimonense	1
Famalicão	1
Hélio Varela 61'; Théo 31'	
V. Guimarães	3
Sporting	2
Tiago Silva 45+7' g.p., André Silva 73' e Dani Silva 80'; Gonçalo Inácio 42' e Nuno Santos 77'	
FC Porto	3
Casa Pia	1
Evanilson 12', Zé Pedro 48' e Pepe 81'; Fernando Andrade 89' g.p.	
Est. Amadora	3
Boavista	1
Léo Jabá 53', Abascal 78' p.b., Kikas 84'; Martim Tavares 75'	
Arouca	2
Rio Ave	2
Cristo 50' e Jason 62'; Aderlan Santos 5' e Boateng 29'	
Estoril	4
Desp. Chaves	0
Rodrigo Gomes 6' e 61', Marqués 70' e Heri 90+2'	
Gil Vicente	1
Moreirense	1
Tiba 6' g.p.; André Luís 83' g.p.	

### PRÓXIMA JORNADA

15/12/2023 - 20h15	Farense-Est. Amadora	SportTV1
16/12/2023 - 15h30	Rio Ave-Vizela	SportTV1
16/12/2023 - 18h00	Arouca-Gil Vicente	SportTV1
16/12/2023 - 20h30	Boavista-V. Guimarães	SportTV1
17/12/2023 - 15h30	Moreirense-Portimonense	SportTV2
17/12/2023 - 15h30	Desp. Chaves-Casa Pia	SportTV1
17/12/2023 - 18h00	Famalicão-Estoril	SportTV2
17/12/2023 - 20h30	Sp. Braga-Benfica	SportTV1
18/12/2023 - 20h15	Sporting-FC Porto	SportTV1

### OPINIÃO

## A equipa Elogio da classe média

Manuel Queiroz  
Jornalista



**O** Sporting perdeu em Guimarães, o Benfica empatou na Luz com o Farense, os quatro primeiros encontram-se na próxima jornada, mas é justo destacar hoje as proezas da classe média da Liga, como o Vitória SC (que é quinto classificado) e o Farense (oitavo). Há quem diga que o futebol português nunca sairá da cepa torta porque não tem competitividade – como se não tivesse quatro Taças/Ligas dos Campeões e mais uns quantos troféus internacionais. Sempre defendi a Liga a 18 clubes porque essa também é a condição para ter uma classe média que não corra sempre riscos de descer.

### EM GUIMARÃES, FRENTE AO SPORTING, O VITÓRIA SOUBE TER SORTE

O Farense até acabou de subir, mas joga em todo o campo. À José Mota, seu treinador. Joga aberto (por isso o Benfica também teve muitas oportunidades em contra-ataque), já ganhou ao Braga e vendeu caras as derrotas com os dois líderes. Na Luz contou a atitude, ter um guarda-redes inspirado (Ricardo Velho) e jogadores experientes. Em Guimarães, o Vitória soube ter sorte, porque o Sporting não foi previdente e deu muito espaço aos contra-ataques. É uma equipa com poucos estrangeiros e há ali um espírito que vem já de Moreno Teixeira. E mostrou sempre vontade de chegar à baliza de Adán e de ser competitivo. E podia falar de Moreirense e Famalicão, que também olham para cima.

### Ranking dos ÁRBITROS

1. André Narciso	6,4
Setúbal	
2. João Gonçalves	6,3
Porto	
3. Hélder Carvalho	6,2
Santarém	
4. Gustavo Correia	6,2
Porto	
5. Bruno Costa	6
Viana do Castelo	

Média de pontos atribuídos pelo CM

### Assistências nos ESTÁDIOS

1. Benfica	56 766
Luz	88,32%
2. FC Porto	29 130
Dragão	58,22%
3. V. Guimarães	20 357
D. Afonso Henriques	69,09%

Top 3 de assistências na jornada

1. Benfica	59 551
Luz	92,70%
2. FC Porto	39 155
Dragão	78,26%
3. Sporting	36 774
José Alvalade	73,15%
4. V. Guimarães	16 504
D. Afonso Henriques	56,02%
5. Sp. Braga	16 047
Municipal de Braga	56,22%

Média de assistências na Liga

Assistência / Percentagem de ocupação

### FALAM OS ADEPTOS

Há uma campanha contra Roger Schmidt, como defende Rui Costa?



#### LEONOR PINHÃO

● Sim e começou com Vlachodimos, como se Schmidt fosse o responsável único pela saída do grego visto que ninguém saiu em sua defesa. Depois veio a campanha patriótica-pindérica por não falar em português, seguindo-se a campanha de atribuição de responsabilidades exclusivas ao treinador na construção da equipa. Rui Costa falou bem, mas é pena que o Benfica tenha deixado passar agosto, setembro, outubro e novembro de mãos nos bolsos e só em dezembro tenha defendido seu treinador.



#### MANUEL SERRÃO

● Há uma campanha, sim, mas é a favor de Roger Schmidt. Posso afirmá-lo sem medo porque também participo nela. Devo confessar que no início foi com algum receio, por causa dos bons resultados com que se estreou no Benfica e até se estreou na época em curso. Mas depois da vitória na Supertaça, o tempo veio dar-me razão e força. Fora da Champions, fora de si nas conferências de imprensa e com os adeptos desejosos de o verem fora do clube, só uma boa campanha pode ajudar Rui Costa a segurá-lo



#### PINOTES BATISTA

● Só a responsabilidade da contratação de Schmidt justifica as declarações de Rui Costa. Quem acredita que os órgãos de comunicação social, os tradutores e os outros clubes são responsáveis por uma vil e organizada campanha, tem que acreditar que também eles são culpados das falhadas contrações milionárias de Jurásek, Kokçu e Arthur Cabral, pela adaptação de médios de excelência a laterais ou pela miserável campanha europeia. O futuro dirá se Rui Costa fez bem em escolher o óbvio: defender-se a si mesmo.



Álvaro Pacheco

Treinador  
V. Guimarães

#### POSITIVO VITÓRIA EM PLANO ASCENDENTE

⊕ O triunfo do V. Guimarães frente ao Sporting consolida o quinto lugar na tabela classificativa. E mostra que na Cidade Berço há uma equipa muito consistente e com uma ideia de jogo sólida.



Adán

Guarda-redes  
Sporting

#### NEGATIVO ADÁN EM MAU MOMENTO

⊖ Guarda-redes do Sporting está num dos piores momentos desde a chegada a Alvalade. Culpado no terceiro golo do V. Guimarães que ditou a derrota da equipa. A bola não pode passar entre ele e o poste.

**CLASSIFICAÇÃO**

	TOTAL					
	P	J	V	E	D	G
1.º SANTA CLARA	29	13	8	5	0	20-7
2.º AVS SAD	28	13	9	1	3	16-9
3.º NACIONAL	26	13	8	2	3	24-13
4.º MARÍTIMO	22	13	7	1	5	22-15
5.º FC PORTO B	21	13	6	3	4	27-17
6.º TORREENSE	20	13	5	5	3	17-12
7.º TONDELA	19	13	5	4	4	23-22
8.º MAFRA	18	13	5	3	5	17-15
9.º U. LEIRIA	18	13	5	3	5	21-17
10.º P. FERREIRA	17	13	5	2	6	15-14
11.º UD OLIVEIRENSE	16	13	4	4	5	16-23
12.º FEIRENSE	16	13	5	1	7	12-18
13.º AC. VISEU	15	13	3	6	4	14-16
14.º BENFICA B	15	13	4	3	6	16-18
15.º LEIXÕES	14	13	3	5	5	9-16
16.º BELENENSES	12	13	3	3	7	10-19
17.º PENAFIEL	11	13	3	2	8	10-19
18.º L. VILAVERDENSE	7	13	2	1	10	8-27

**13.ª JORNADA**

U. LEIRIA-TORREENSE	1-0
P. FERREIRA-PENAFIEL	2-1
FC PORTO B-AVS SAD	2-3
TONDELA-SANTA CLARA	2-3
LEIXÕES-FEIRENSE	0-0
BENFICA B-NACIONAL	2-1
MAFRA-AC. VISEU	1-1
BELENENSES-UD OLIVEIRENSE	1-0
MARÍTIMO-L. VILAVERDENSE	4-0

**14.ª JORNADA**

AC. VISEU-TORREENSE	15/12	18.00	+
L. VILAVERDENSE-LEIXÕES	16/12	11.00	1
PENAFIEL-U. LEIRIA	16/12	14.00	+
NACIONAL-BELENENSES	16/12	15.30	A
AVS SAD-P. FERREIRA	16/12	18.00	A
SANTA CLARA-FC PORTO B	17/12	11.00	1
FEIRENSE-MARÍTIMO	17/12	14.00	*
BENFICA B-TONDELA	17/12	15.30	B
UD OLIVEIRENSE-MAFRA	17/12	18.00	A

Sport TV **A** Sport TV **+** Sport TV **1**  
Sport TV **2** Benfica TV **B** Porto Canal **C**

**FÁBIO PEREIRA ENTRA A GOLEAR**

# ESTREIA COM ESTILO

**Platiny abriu caminho de bicicleta e segunda parte demolidora deu expressão ao resultado**

	<b>4</b>	<b>0</b>	
<b>MARÍTIMO</b>			<b>L. VILAVERDENSE</b>

AMIR	3	3	ROGÉRIO
T. DOMINGOS	3	1	VIEGAS
M. COSTA (89')	3	1	BATISTA
RENÉ SANTOS	3	1	GUSTAVO FRANÇA
FÁBIO CHINA (C)	3	1	MAVIRAM
D. MENDES	3	1	LÉNIO (65')
NOAH (89')	3	2	Y. SEMEDO (C) (81')
EULLER SILVA (89')	4	2	CAIADO (81')
LUCAS SILVA (71')	4	1	BOUBACAR
PLATINY	4	2	HARRAMIZ (81')
BICA (71')	3	2	G. TEIXEIRA (56')
F. CANN (71')	3	2	BRUNO SILVA (56')
M. SILVA (71')	3	2	ERICSON (65')
BERNARDO (89')	1	1	A. SOARES (81')
EDGAR COSTA (89')	1	1	M. SACKO (81')
TAVARES (89')	1	1	ZÉ PEDRO (81')
<b>Fábio Pereira</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>Sérgio Machado</b>

**Estádio do Marítimo, Funchal**  
**ÁRBITRO: Flávio Duarte** (Lisboa)  
**AUXILIARES: Vítor Aires e André Botelho.**  
**VAR: Nuno Almeida**

**AO INTERVALO: 1-0. MARCADORES:**  
1-0 Platiny (14'), 2-0 Lucas Silva (48'),  
3-0 Platiny (58', pen.), 4-0 Lucas Silva (66')  
**DISCIPLINA:** Lénio (23'), Euller Silva (32'), René Santos (37'), Caiado (70'), Harramiz (70') e Ericson (82')

Estreia auspiciosa de Fábio Pereira no comando do Marítimo, apenas três dias depois de substituir Tulipa, com goleada sobre o Länk Vilaverdense e uma segunda parte a deixar os adeptos com água na boca. Um resultado que permitiu saltar para o 4.º lugar, a quatro pontos do lugar de playoff e a seis do primeiro posto de subida direta. Platiny, de bicicleta, abriu o



**GOLO!** Platiny marcou um dos melhores golos da temporada

**"JOGADORES CONSEGUIRAM LIBERTAR-SE E PERCEBERAM OS ESPAÇOS QUE EXISTIAM E QUE PÓDIAM EXPLORAR"**  
FÁBIO PEREIRA, tr. do Marítimo

**"NA 1ª METADE VIMOS AQUILO QUE QUEREMOS DA EQUIPA. DEPOIS DO 2-0 ENTREGAMOS O JOGO AO ADVERSÁRIO"**  
S. MACHADO, tr. do L. Vilaverdense

caminho com um golo espetacular após assistência da direita de Tomás Domingos, mas a primeira parte revelou ainda um Marítimo com pouca confiança e ainda sem a ligação e a velocidade que se exigiam, num 4x4x2 inicial que ainda não se tinha visto esta época. Ainda assim, Bica podia ter dilatado an-

tes do intervalo, não fosse a excelente defesa de Rogério.

O arranque da segunda parte foi demolidor, com outra acutilância e rapidez, e rapidamente a goleada tomou forma. Platiny e Lucas Silva – segundo melhor marcador da 2ª Liga já com 9 golos – fizeram cada qual um 'bis' e deram expressão à diferença entre as duas equipas. O jovem Bica ainda viu um golo ser anulado por indicação do VAR, por falta anterior de Platiny.

O Länk mostrou o porquê de ser último. Se na primeira metade ainda procurou responder, embora pecando a definir no último terço, na segunda espalhou-se por completo e até podia ter saído vergado por números superiores. A exceção foi um remate de Harramiz, que Amir defendeu com categoria.

**RESOLVIDO NA 1.ª PARTE**

## Mafra falha subida a quinto

O Mafra não foi além de um empate (1-1) frente ao Ac. Viseu e falhou o assalto ao 5.º lugar do campeonato. A equipa viseense até entrou melhor na partida, com mais posse e melhor circulação de bola, e colocou o islandês Ólafsson à prova. Numa fase em que o equilíbrio já era nota dominante, o Mafra chegou ao golo através de Diogo Almeida, que, no sítio certo, aproveitou um erro do guarda-redes Grill para inaugurar o marcador. A resposta dos viriatos surgiu 5 minutos depois, mas André Clóvis acertou na trave. Antes do intervalo, o Ac. Viseu conseguiu mesmo empatar o jogo. O central Arthur Chaves aproveitou alguma passividade da linha recuada do Mafra para cabecear para o fundo da baliza.

Na 2ª parte, o resultado não se voltou a alterar, apesar de Arthur Chaves ainda ter introduzido a bola na baliza, mas o lance acabou por ser invalidado pelo VAR devido a forade-jogo do brasileiro. **R.J.C.**

**"UM PONTO IMPORTANTE. NA 1ª PARTE TIVEMOS VÁRIAS OCASIÕES, NA 2ª HOUVE MAIOR DOMÍNIO DO AC. VISEU"**

SILAS, treinador do Mafra

**"HÁ COISAS QUE PODEMOS FAZER MELHOR. QUEM AQUI ESTEVE SENTE QUE A VITÓRIA NÃO NOS FICAVA MAL"**

JORGE SIMÃO, treinador do Ac. Viseu

**NOVA VITÓRIA DOS AZUIS EM CASA**

# Midana até faz Faísca no Restelo



**Midana marcou o golo da vitória**

O Belenenses regressou às vitórias, levando a melhor sobre a UD Oliveirense, por 1-0, somando o segundo triunfo consecutivo no Restelo, que voltou a fazer... Faísca! Três pontos preciosos que fazem os azuis respirarem ligeiramente melhor na tabela da 2ª Liga, subindo para o 16.º lugar, agora fora da zona de despromoção direta, beneficiando da derrota do Penafiel em Paços de Ferreira.

A equipa orientada por Vasco Faísca sabia da importância do encontro, entrou com muita atitude, fez uma grande primeira meia hora e explorou bastante os corredores, sobretudo o direito, com Rúben Pina e Midana Sambú em evidência, sendo a dupla a dar os primei-

ros avisos para depois construírem o golo decisivo. Num envolvimento pela direita entre Pina e Pedro Carvalho, o lateral cruzou e Sambú, na cara de Nuno Macedo, não perdoou e inaugurou o marcador com um forte remate.

A partir daí, e principalmente na segunda parte, a partida foi mais equilibrada e com um ritmo mais baixo devido às imensas faltas. Em vantagem, o Belenenses apostou nos contra-ataques, aproveitando o espaço deixado na profundidade com Clé e Moha Keita – que não deixaram a equipa adormecer –, enquanto a formação de Oliveira de Azeméis ameaçou algumas vezes o empate, por Zé Pedro e João Paulo, mas sem sucesso. **F.G.**

	<b>1</b>	<b>0</b>	
<b>BELENENSES</b>			<b>UD OLIVEIRENSE</b>

GUILHERME	3	2	NUNO MACEDO
P. CARVALHO	4	2	G. NEGRÃO (56')
ANDRÉ SERRA	3	2	KELECHI
CHIMA AKAS	3	2	IAGO
TIAGO MANSO	3	3	KAZU
VALENTE (C) (57')	3	2	ZÉ LEITE
CHAPI ROMANO	3	2	GUIRASSY (68')
RUBÉN PINA (57')	3	3	FILIFE ALVES (C)
M. SAMBÚ (75')	4	3	ZÉ PEDRO (68')
M. TAVARES (57')	3	2	JAIME PINTO
R. MATOS (84')	2	3	J. PAULO (87')
CLÉ (57')	3	1	CASIMIRO (56') (68')
DANNY (57')	2	2	LAMINE (68')
M. KEITA (57')	3	2	A. CARTER (68')
FABÃO (75')	3	2	D. DUARTE (68')
MAXUEL (84')	1	1	K. MIURA (87')
<b>Vasco Faísca</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>Daniel Araújo</b>

**Estádio do Restelo, Lisboa**  
**ÁRBITRO: Miguel Fonseca** (Porto)  
**AUXILIARES: João Martins e Ricardo Carreira**  
**VAR: Rui Silva**

**AO INTERVALO: 1-0. MARCADOR:**  
1-0 Midana Sambú (20')  
**DISCIPLINA:** Duarte Valente (16'), Chapi Romano (26'), André Serra (45'), Tiago Manso (72'), Lamine (73'), Kelechi (74'), Zé Leite (90'+2), Danny (90'+3) e Clé (90'+6)

	<b>1</b>	<b>1</b>	
<b>MAFRA</b>			<b>AC. VISEU</b>

ÓLAFSSON	3	2	GRILL
TEXEL	2	2	J. PINTO (81')
DIAO	2	3	A. ALMEIDA (C)
BARCELOS	3	3	ARTHUR CHAVES
BAK	3	2	H. GOMES
P. BRAVO (64')	2	2	MESSEGUÉM
NIBE	2	2	SORIANO MANÉ
GUI (C) (64')	2	2	D. LABILA (74')
M. DJU (64')	2	2	QUÍZERA (81')
L. GABRIEL (77')	2	2	GAUTIER OTT
D. ALMEIDA (81')	3	3	ANDRÉ CLÓVIS
BALBÚRDIA (64')	1	1	MARQUINHO (74')
KOUAKOU (64')	1	1	BANDARRA (81')
STURGEON (64')	1	1	S. KONE (81')
R. MATOS (77')	2		
LIND (81')	1		
Silas	2	2	Jorge Simão

**Estádio Municipal de Mafra**  
**ÁRBITRO: Sérgio Guelho** (Guarda)  
**AUXILIARES: Cátia Tavares e Pedro Sousa**  
**VAR: Fábio Veríssimo**

**AO INTERVALO: 1-1. MARCADORES:**  
1-0 Diogo Almeida (27'), 1-1 Arthur Chaves (45')  
**DISCIPLINA:** André Almeida (34'), Henrique Gomes (48'), Mesaque Dju (48'), Diaó (85'), Gautier Ott (85') e Samba Koné (90')

JOÃO G. SILVA

INFORMAÇÃO DESPORTIVA  
**AÇORES****PRESIDENTE DA SAD ANUNCIA COMPRA DO TERRENO PARA CENTRO DE TREINOS DO SANTA CLARA**

● O contrato de compra e venda do terreno onde vai ser construído o centro de treinos do Santa Clara foi assinado esta semana, anunciou o presidente da SAD, Bruno Vicintin, na sua página na rede social Instagram. O projeto a que a Lusa teve acesso visa a construção de três campos de futebol e ficará instalado no concelho da Ribeira Grande, na zona da Boavista, numa área total de 62.800 metros quadrados. O início das obras está previsto ainda para este ano, com a movimentação de terras, havendo já um pedido de informação prévia aprovado pelo município da Ribeira Grande. O investimento, cujo projeto não ficará no nome da SAD, é de Bruno Vicintin e da sua família.

**Azores Rallye 2024 realiza-se a 8 e 9 de novembro**

● A próxima edição do Azores Rallye de 2024 vai realizar-se a 8 e 9 de novembro - a decisão foi tomada pelo Tour European Rally, competição internacional em que está integrada a prova organizada pelo Grupo Desportivo Comercial. O Azores Rallye será a última prova do calendário do TER, podendo ser decisiva para a atribuição do campeão. Caberá ao Grupo Desportivo Comercial organizar, pela primeira vez, a gala de entrega dos troféus aos vencedores. Ainda não é conhecido o calendário do Campeonato dos Açores de Ralis, mas é provável que o Azores Rallye seja também a última prova - uma situação que deverá implicar que a temporada comece pelos pisos de asfalto e termine com os de terra. Ainda assim, e como informa o TER, a data da prova açoriana está sujeita a confirmação da Federação Portuguesa de Automobilismo e Karting.

**Calendário TER 2024:**

04/06 abril - 41 Rallye Sierra Morena  
09/11 maio - Rallye Antibes Cote D Azur  
28/30 junho - Rally Fthiotidos

**TBC:**

04/06 outubro - Rally Terra Sarda  
08/09 novembro - Azores Rallye

**CAMPEONATO DE PORTUGAL - SÉRIE C****Lusitânia e Fontinhas venceram fora de casa**

● Rabo de Peixe perde pela quinta vez no campeonato Lusitânia venceu em Mortágua por 2-1, com golos de Telmo Walche e Gonçalo Cabral e segue isolado no segundo lugar com 21 pontos, menos dois que o líder FC Alverca B que bateu o Rabo de Peixe por 2-1. O Fontinhas voltou às vitórias ao ganhar fora de casa ao União de Tomar por 1-0, com golo solitário marcado por Luis Cerejo, e deixou a lanterna vermelha em Tomar.

**Resultados 12.ª jornada**

Mortágua, 1 - SC Lusitânia, 2  
U. Tomar, 0 - GD Fontinhas, 1  
Alverca 'B', 2 - Rabo Peixe, 1  
Sertanense, 1 - B.C. Branco, 2  
GD Peniche, 0 - GD Gouveia, 3  
Marinhense, 2 - V. Semache, 1  
U. Santarém, 2 - União 1919, 0

**13.ª jornada 17/12/2023**

União 1919 - Mortágua 1-1  
GD Gouveia - Marinhense  
Vit. Semache - U. Santarém  
Benf. C. Branco - GD Peniche  
GD Fontinhas - Sertanense  
SC Lusitânia - FC Alverca B  
Rabo de Peixe - U. Tomar

**CLASSIFICAÇÃO:**

1.º FC Alverca B ..... 23 pts  
2.º SC Lusitânia ..... 21  
3.º Benf. C. Branco . 19  
4.º U. Santarém ..... 18  
5.º União 1919 ..... 18  
6.º Marinhense ..... 18  
7.º Sertanense ..... 18  
8.º GD Peniche ..... 17  
9.º GD Gouveia ..... 14  
10.º Mortágua FC .. 13  
11.º Vit. Sernache ... 13  
12.º Rabo de Peixe .. 13  
13.º GD Fontinhas ... 13  
14.º União Tomar ... 10

**TAÇA DE SÃO MIGUEL | PRÉ-ELIMINATÓRIA****Desp. São Roque dá uma mão cheia ao Sp. Ideal**

● No primeiro jogo da Pré-eliminatória da Taça de São Miguel de futebol sénior, o Desp. São Roque foi à Ribeira Grande aplicar chapa 5 ao Sporting Ideal.

Duas equipas a competirem em Campeonatos diferentes, à partida e na teoria seria a equipa do Desportivo de São Roque aquela que tinha maiores possibilidades de passar à fase seguinte. E isso veio a confirmar-se com a goleada imposta pela equipa de Nelo. De referir que o Sporting Ideal ainda não conseguiu qualquer ponto no Campeonato de São Miguel, enquanto o Desp. São Roque que milita no CFA - ocupa o sexto lugar, com 4 pontos e menos um jogo.

Os restantes jogos desta pré-eliminatória estão marcados para o fim de semana de 13 e 14 de janeiro de 2024.

- Santiago FC - Águia Desportivo
- Vasco da Gama - Marítimo SC
- Vitória Pico da Pedra - Operário
- Oliveirenses - FC Vale Formoso
- Benfica Águia - União Micaelense
- Santo António - Santa Clara "B"

**CAMPEONATO DA ILHA GRACIOSA****Graciosa FC soma e segue**

● A equipa do Graciosa FC ganhou fora de casa ao SC Marítimo por 4-0, e reforçou a liderança e segue isolado no campeonato Graciosense com 9 pontos. O SC Marítimo continua ainda sem vencer ou marcar golos ao seu adversário e tem 0 pontos.

**Resultados 3.ª jornada**  
Marítimo, 0 - Graciosa FC, 4

**4.ª jornada 14/01/2024**  
Graciosa FC - SC Marítimo

**CLASSIFICAÇÃO:**

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	Graciosa FC	3	3	0	0	13-0	9
2.º	SC Marítimo	3	0	0	3	0-13	0

**FUTEBOL | JUNIORES 'A'****Santa Clara Campeão de São Miguel cinco épocas depois**

● O Clube Desportivo Santa Clara sagrou-se, sábado, campeão de São Miguel de Juniores 'A', após receber e derrotar o Clube União Micaelense por 2-0 para a 13.ª jornada do Campeonato. A formação de Luís Rebelo fez o que lhe competia para segurar em definitivo a conquista do título de campeão, sabendo que este era o último jogo (folga na última jornada) e por incrível que pareça, até podia perder o jogo, isto porque a equipa do Desp. Rabo Peixe acabou derrotada no Pico da Pedra perante o vizinho

Vitória, equipa que com este triunfo sobe ao 3.º lugar. O último jogo entre o União Micaelense e Vitória do Pico da Pedra, no Jácome Correia dentro de uma semana, dirá quem ocupará o último lugar do pódio, visto a diferença pontual ser de apenas um ponto. O Santa Clara volta a conquistar o título de campeão de Juniores cinco anos depois. Na época de 2018/19, foi campeão com 40 pontos, obtendo mais um ponto que Águia dos Arrifes e Sporting Ideal, equipas que alcançaram 39 pontos cada.

O Santa Clara é, assim, o representante micaelense no Torneio Regional Interclubes, competindo com o Sp. Praisense, campeão da AF Angra do Heroísmo e FC Flamengos, campeão da AF Horta.

O Campeonato Regional começa a 12 de janeiro do próximo ano e prossegue a 14, 19, 21, 26 e 28.

No Campeonato de São Miguel e a uma jornada do fim, o Santa Clara totalizou 33 pontos, em 12 jogos venceu 11 e sofreu uma derrota. Marcou 62 golos e sofreu 9.

**Resultados da 13.ª jornada:**

Vitória do Pico da Pedra - Desp. Rabo Peixe, 1-0  
Santa Clara - União Micaelense, 2-0  
Santo António - Vasco da Gama (12/12 às 20h30)  
Folgu: Oliveirenses.

**TAÇA DAS REGIÕES | GRUPO 6****AF Madeira apurada para a fase nacional**

● A seleção da AF Madeira carimbou no domingo, o passaporte para a fase final do torneio das regiões da UEFA, após vencer a AF Angra do Heroísmo por 2-1 no último jogo da prova. Nos jogos anteriores, o selecionado vencedor empatou 1-1 diante da AF Horta, na sexta-feira, seguindo-se um triunfo diante da AF Ponta Delgada (2-1). Este domingo, venceu pelo mesmo resultado, diante da formação de Angra do Heroísmo, que ficou em 2.º lugar com 6 pontos. A liderança da tabela classificativa na fase zonal, permite por isso o acesso à fase final, que decorrerá entre 29 de fevereiro e 3 de março do próximo ano, em local a definir entre as Associações Distritais e Regionais finalistas. Negativa a prestação da AF Ponta Delgada que ficou em último lugar da classificação conquistando apenas 1 ponto, adquirido no empate 0-0 diante da AF Horta. Uma prestação que deixa muito a desejar.

**RESULTADOS DO TORNEIO:**

1.ª jornada: AF Horta - AF Madeira 1-1; e AF Ponta Delgada - AF Angra Heroísmo 1-2  
2.ª jornada: AF Angra - AF Horta 3-1 e AF Madeira - AF Ponta Delgada 2-1  
3.ª jornada: AF Angra Heroísmo - AF Madeira 1-2; e AF Ponta Delgada - AF Horta 1-1

**CLASSIFICAÇÃO:**

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1.º	AF Madeira	3	2	1	0	5-3	7
2.º	AF Angra H.	3	1	1	1	5-4	6
3.º	AF Horta	3	0	2	1	2-4	2
4.º	AF P. Delgada	3	0	1	2	2-4	1





## Sabores portugueses com assinatura

# CULINÁRIA



### RECEITAS DELICIOSAS

Sabia que pode aproveitar as sobras de brócolos cozidos para preparar uma deliciosa refeição vegetariana? O sabor dos queijos cheddar e mozzarella vão tornar este prato irresistível.

## BOLINHOS DE BRÓCOLOS

### INGREDIENTES:

250 g sobras de brócolos cozidos  
1 unid. ovo M  
50 g pão ralado  
50 g queijo mozzarella ralado  
20 g queijo cheddar ralado  
1 unid. alho picado  
1 q.b. cebolinho picado  
1 q.b. coentros picados

1 q.b. salsa picada  
1 c. de chá caril  
1 c. de chá sal  
1 q.b.l pimenta

### PREPARAÇÃO:

#### Passo 1

Corte os brócolos, coloque-os numa taça, adicione o ovo previamente batido, o pão ralado, os queijos, o alho, ervas a gosto, o caril, o sal e pimenta.

Misture bem e leve ao frigorífico durante 30 minutos.

#### Passo 2

Pré-aqueça o forno a 200 °C. Retire o preparado do frigorífico e, com as mãos, faça bolinhas ou molde em forma de rolas.

#### Passo 3

Disponha os bolinhos num tabuleiro, forrado com papel vegetal, e leve ao forno cerca de 15 minutos.



45m 10 unidades

## OVOS RANCHEIROS

### INGREDIENTES:

½ unid. (50 g) cebola picada  
1 dente alho picado  
2 c. sobremesa azeite virgem extra Pingo Doce  
1 lata (390 g) tomate em cubos de lata  
1 c. de chá sal  
1 q.b. pimenta  
1 q.b. orégão seco  
2 unid. tortil

6 c. de sopa feijão preto  
2 c. de sopa mistura de queijos para gratinar  
2 unid. ovo M  
1 unid. (200 g) abacate pequeno  
1 q.b. coentros frescos  
1 q.b. (opcional) molho picante

### PREPARAÇÃO:

#### Passo 1

Pré-aqueça o forno a 180 °C.

Salteie a cebola e o alho em metade do azeite. Junte o tomate, envolva e deixe cozinhar cerca de 12 minutos em lume brando. Tempere com sal, pimenta e orégãos.

#### Passo 3

Unte duas frigideiras, que possam ir ao forno, com o restante azeite coloque nelas uma tortilha e por cima de cada uma metade do molho de tomate, metade do feijão-preto, metade do

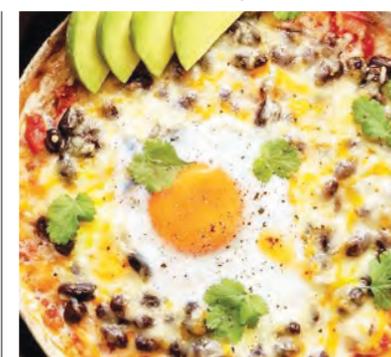
queijo e, por fim, um ovo.

#### Passo 4

Leve ao forno durante cerca de 10 minutos ou até o ovo estar cozinhado a gosto.

#### Passo 5

Polvilhe com pimenta e sirva com fatias de abacate e folhas de coentros. Se gostar, pode acrescentar umas gotas de picante.



30m 2 pessoas

## FILETES DE PESCADA COM MOLHO DE AÇAFRÃO

### INGREDIENTES:

6 unid. filete de pescada congelado  
1 unid. (sumo) limão  
2 c. de sopa manteiga  
1 emb. natas  
200 g bimi  
1 c. de sopa sal  
1 q.b. pimenta preta  
1 c. de sopa alho em pó  
1 c. de chá açafrão-da-índia  
1 q.b. pimenta rosa

### PREPARAÇÃO:

#### Passo 1

Tempere os filetes já descongelados com o sumo de limão, o sal, um pouco de pimenta e o alho em pó.

#### Passo 2

Aqueça a manteiga numa frigideira, com tampa, e cozinhe os filetes cerca

de 2 minutos de cada lado.

#### Passo 3

Misture as natas com o açafrão e junte o preparado aos filetes na frigideira.

#### Passo 4

Adicione os bimis, tape e deixe cozinhar 10 minutos, em lume brando. Salpique com pimenta-rosa.



20m 6 pessoas

## COMIDA TRADICIONAL PORTUGUESA

### CHURRASQUEIRA MARTINS & GRILL HOUSE

O melhor leitão de Toronto

● Procura uma refeição diferente? Quer saborear a nossa gastronomia? Gosta de comer e de beber bem? Encontre os melhores vinhos e a melhor cozinha Portuguesa! Temos também ao seu dispor serviço de Take Out.  
Tel.: **416-657-4343**  
605 Rogers Rd. Toronto



### CALOURA BAR & GRILL

Pratos regionais

● Temos diversos pratos regionais para se deliciar todos os dias. Conosco a animação está garantida!

Tel.: **647-748-3044**  
468 Rogers Rd. Toronto, ON  
(entre Rogers e Old Weston Rd.)

f Caloura Bar&Grill



### CHURRASQUEIRA PORTUGAL

O melhor da cozinha tradicional portuguesa

Tel: **416.916.6875**  
1912 Eglinton Av. W.  
Toronto, ON



● Todos os dias espera por si uma ementa variada! Estamos no top 10 das melhores churrasqueiras de Toronto!

# Passatempos

**Mafalda** © 2023, sucesores de Joaquín S. Lavado (Quino)/published by arrangement with Caminito S.a.s. Literary Agency



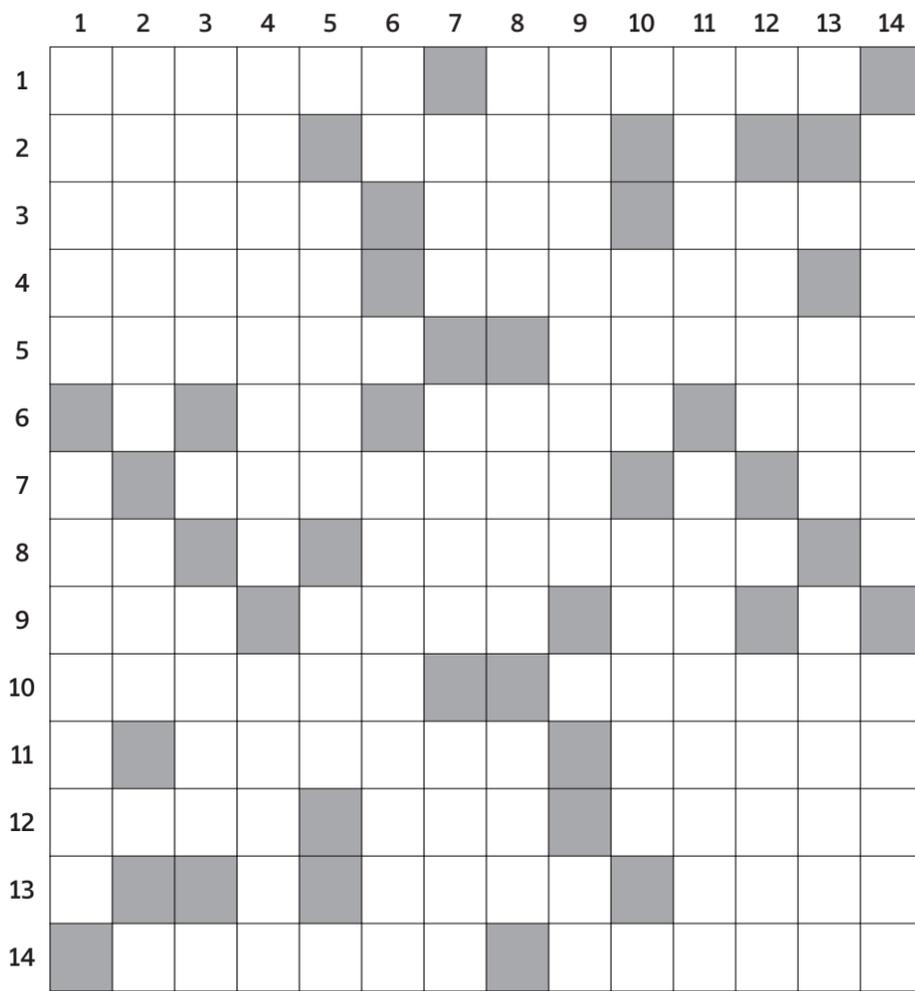
## Palavras Cruzadas

### HORIZONTAIS

**1.** Alegre. Trajetória percorrida por um corpo celeste. **2.** Parente por afinidade. Engodo. **3.** Aguar. Vede. Nome da letra s ou S. **4.** Qualquer veículo não tripulado, controlado remota ou automaticamente. Hábito de fazer as mesmas coisas ou sempre da mesma maneira. **5.** Resistência que um corpo desenvolve quando sobre ele se move outro corpo. Acontecimento. **6.** Indivíduo do povo (fig.). Imunda. Empregada de quarto. **7.** Sino pequeno. Aliança Democrática (sigla). **8.** Antes do meio-dia (abrev.). País governado por um emir. **9.** Grande quantidade de líquido. Guarnecer de asas. Interpreta por meio de leitura. **10.** Pedaco de fruta ou outro alimento cortado em forma circular. Linha divisória de terrenos ou territórios. **11.** Combinar com oxigénio. Ciência da moral. **12.** Substância de que são feitos os favos das abelhas. Alguma. Coisa que chama outra à memória, que a recorda, que a faz lembrar. **13.** Atitude ou dito em relação a algo ou alguém, com intenção de provocar manifestamente o riso. Qualquer de entre dois ou mais. **14.** Cair água da atmosfera. Oferecer em sacrifício a uma divindade.

### VERTICAIS

**1.** Medida inglesa, equivalente a 91 cm. Corcunda. **2.** Preço ou valor prometido por um possível comprador. Voz do gato. **3.** Demonstração de vitalidade e confiança. Perfume, fragrância. **4.** Magnetizar. Conforme à regra ou à verdade. **5.** O que está reservado para servir em caso de necessidade. Naquele lugar. **6.** Interpretei. Carga. **7.** Ente. Conjunto de agulhas ou folhas de pinheiro, geralmente secas. Afeto. **8.** Vagar. Estabelecer comunicação entre. Força Aérea Britânica (sigla). **9.** Estender-se pelo chão (falando-se de plantas). Grito de dor ou de alegria. **10.** Acrônimo de Imposto sobre o Valor Acrescentado. Planta liliácea, de folhas carnudas e suco amargo. **11.** Nome próprio feminino. Análogo. **12.** Restabelece a saúde. Desfecho. **13.** Irmã dos pais ou dos avós. Marca ou ferida feita com objeto pontiagudo. **14.** Longo serão. Osso par da face, que forma o esqueleto das maçãs do rosto.



## Descubra as 6 diferenças



## Sudoku Difícil

1		4												5
		8												
5					7	4								
		6				5			2	7				
	3				1					8				
9	2		8					6						
			9	8									3	
												1		
	7							8						4

				2	4				1	8				
				7						5	2			
		2	5	3										
	4					6	2							
8														7
		3	7							9				
					6	7	9							
7	3				5									
6	5		9	8										

## Letra em Falta

C O T A + E =   
Vinagre, em alquimia

M O L A + C =   
Tranquilo

A S M A + R =   
Curam

## Soluções

**Palavras Cruzadas**  
**HORIZONTAIS:** 1. Jovial, Órbita. 2. Afim, Isca. 3. Regar, Eis, Esse. 4. Drone, Rotina. 5. Atrito, Evento. 6. Zé, Suja, Aia. 7. Campana, AD. 8. AM, Emirado. 9. Rio, Asar, Lê. 10. Rodela, Confim. 11. Oxidar, Ética. 12. Cera, Uma, Sinal. 13. Mofá, Cada. 14. Chover, Imolar.  
**VERTICAIS:** 1. Jarida, Marreca. 2. Oferta, Mio. 3. Vigor, Odor. 4. Imanizar, Exato. 5. Retém, Ali. 6. Li, Pesadume. 7. Ser, Sama, Amor. 8. Ócio, Unir, RAF. 9. Rastejar, Ai. 10. IVA, Aloés. 11. Irene, Idêntico. 12. Sana, Final. 13. Tia, Picada. 14. Seroada, Malar.

**Diferenças**  
T-shirt do menino; Ramo; Peixe; Pedra; Bolso da camisa do homem; Alça da mala de pesca.

9	7	5	6	2	4	3	1	8
3	8	6	1	7	9	4	5	2
4	1	2	5	3	8	6	7	9
5	4	7	8	9	6	2	3	1
8	9	1	2	4	3	5	6	7
2	6	3	7	1	5	8	9	4
1	2	8	3	6	7	9	4	5
7	3	9	4	5	2	1	8	6
6	5	4	9	8	1	7	2	3

1	9	4	3	6	8	7	5	2
7	8	2	1	5	9	4	3	6
5	6	3	2	7	4	1	9	8
8	1	6	4	9	5	3	2	7
4	3	7	6	1	2	9	8	5
9	2	5	8	3	7	6	4	1
2	4	1	9	8	6	5	7	3
6	5	8	7	4	3	2	1	9
3	7	9	5	2	1	8	6	4

**Letra em Falta**  
1 - Aceto; 2 - Calmo; 3 - Saram.



**CAMILA CABELLO**

A cantora Camila Cabello atua no Rock in Rio Lisboa a 23 de junho. No mesmo dia atuam no Parque Tejo Lisboa, onde será construída a Cidade do Rock, Luísa Sonza e Pedro Sampaio.



**JAMIE SPEARS**

O pai de Britney Spears, Jamie, de 71 anos, foi submetido a uma operação para amputação da perna, devido a infecção. Foi a solução encontrada após cinco cirurgias sem sucesso.



**DÂNIA NETO**

Ontem, Dânia Neto assinalou nas redes sociais uma data especial: o 5.º aniversário do filho mais velho, Salvador: “Espero que a vida te sorria sempre!”, escreveu a atriz.

LJUBOMIR STANISIC

# Revelação



“EXPERIMENTEI SER BISSEXUAL MAS NÃO RESULTOU, SOU HÉTERO A 100%”



● Ljubomir diz que não tem problemas em beijar na boca quem gosta  
● Chef beijou recentemente o ator e amigo Diogo Amaral

**NA RÁDIO** O polémico chef comentou o facto de dar frequentemente beijos na boca a homens

● Ljubomir Stanisic marcou presença no programa ‘As Três da Manhã’, da Rádio Renascença, e acabou por revelar que já teve uma experiência bissexual, mas que “não resultou”. A declaração surgiu em resposta a uma provocação de Inês Lopes Gonçalves, uma das anfitriãs: “Tens o hábito – e há fotos que o documentam – de dar beijos na boca aos teus amigos e amigas. O que é que achas que vem mais cedo: uma estrela Michelin ou um herpes?”. O chef não hesitou: “Estrela Michelin já tenho. Herpes, o meu corpo recusa-o, não me lembro alguma vez ter tido herpes. Mas posso explicar porque dou beijos na boca a muitos meus amigos e

minhas amigas: primeiro, pessoas que eu amo beijo na boca; segundo, desde que Maria Vieira se queixa de homens darem beijos na boca, faço de propósito.” O polémico chef não ficou por aqui: “Sou muito amigo

**LJUBOMIR DIZ QUE GOSTA DE BEIJAR OS QUE AMA E DE IRRITAR OS OUTROS**

de gays, sou muito amigo de seres humanos e beijo quem me apetece, seja na boca, seja na cara. Tenho a minha sexualidade tão bem resolvida... aos 18 anos experimentei ser bissexual, mas não resultou, sou hétero a 100%. Irritar os outros a dar beijos na boca é tão bom.”

DIREITOS RESERVADOS



**Diretores:** Eduardo Vieira e Jorge Passarinho **Diretora de Notícias:** Marta Almeida  
**Redação:** Bosco da Costa, Gil Afonso, Gilberto Rios, Márzio Lorenzo, Helena Zlicic, João G. Silva, Luís Moniz (Astrologia), Tony Campos (London) **Revisores:** Nuno Adães e Teresa Lencastre  
**Designer Gráfico:** Rita Santos **LISBOA:** Media Consulting, Correio da Manhã e Record  
**Distribuição:** Décio Gonçalves (Mississauga, Brampton, Oakville e Hamilton)  
**Publicidade:** EFC Publishers & Promotions Inc (Toronto), Media Consulting (Lisboa).  
**Propriedade/Editora:** Universal Promotions & Publishers Inc.  
**Brampton:** 70 Summerlea Rd., Brampton, ON, L6T 4X3, tel. +1 905 790 7666.  
**Lisboa:** Rua Dom Pedro Cristo, 1C, 1700-135 Lisboa, tel. +351 218 474 915.  
Published every Tuesday - Publica-se à terça-feira.  
email: eduardo@cmctvcanada.com | info@cmctvcanada.com  
www.correiodamanhacanada.com

Os artigos publicados nesta edição são da responsabilidade dos autores.

© 2021 Universal Promotions & Publishers Inc.

**Jornal da noite**

Todos os dias a partir das 20h30



**OUR SERVICES**  
Janitorial Services  
Carpet Cleaning Services  
Property Maintenance Services  
Repairs and Maintenance  
**OUR MARKETS**  
Retail | Commercial | Condominium

905.212.7032 | 1.866.533.7032

“Our Performance Makes the Difference”  
1061 Brevik Place | Mississauga | ON | L4W 3R7  
sdabuildingservices.ca



facebook@reidosleitoes-kingofthepigs kingofthepigs.com  
FOR PRICING OR TO PLACE AN ORDER CALL

**LONDON** Cherryhill Mall, 301 Oxford St Tel: 519-204-8978  
**LONDON** 706 Hamilton Road Tel: 519-452-1310  
**STRATHROY** 425 Caradoc Street South Tel: 519-299-2992

# Classificados

**Emprego**

## PRECISAM-SE DOMÉSTICA

Empregada: cozinhar, limpar, fazer entregas, fazer compras. Deve ser rápida, eficiente, detalhada, ter carta de condução e falar inglês. Envie currículo para [mario@nrthbld.com](mailto:mario@nrthbld.com) ou 416-617-5535. 606

Precisa de empregada a part-time nos fins de semana. Por favor contacte 647-748-3044. 573

## PRECISAM-SE CLÍNICA DENTÁRIA

Precisa-se de 'Dental Medical Receptionist' para tempo integral na Little Portugal em Toronto. Interessados enviar currículo para [DentalMedical123@gmail.com](mailto:DentalMedical123@gmail.com) 589

Precisa-se de 'Dental Medical Receptionist' para tempo integral na área da StreetVille em North Mississauga. Interessados enviar currículo para [DentalMedical123@gmail.com](mailto:DentalMedical123@gmail.com) 590

## VIDENTES/ ASTRÓLOGOS

TAROT ILLUMINATI - CARTOMANTE - VIDENTE - TARÓLOGA - SENSITIVA LILITH CONSELHEIRA ESPIRITUAL BRASILEIRA FAÇO CONSULTAS PRESENCIAL/ ON-LINE. CONTACTO: 416-578 30 33

Faço e desfazo todo tipo de trabalhos espirituais. União de Casais - Separação de Casais - Amarração Para o Amor - Adoçamento - Brochamentos - Afastamento de Rivais - Desmanche de Magias - Limpeza Espiritual Pessoas e Comércio - Abertura de Caminhos - Prosperidade e Finanças - Atração Sexual Empoderamento para garotas de Programa - Banhos e Perfumes Cruzados para Atração e Sedução. 572

## LIMPEZA DE NEVE

Precisa-se de pessoal para limpeza de neve, condutores de maquinaria e manual. Interessados ligar para 416-531-4045 ou passar text message. 584

Precisa-se de homens para limpar neve. Interessados ligar para 416-253-2135 604

**Emprego**

## ALUGUER RESIDENCIAL

Arrenda-se apartamento no 1º andar com 2 quartos, sala e cozinha na área da Dufferin e St. Clair. Não fumantes e sem animais. Despesas incluídas. Contactar 416-651-9673 599

Aluga-se apartamento no basement com sala, cozinha e quarto. Não fumadores, não animais. Na área da Caledonia & Lawrence em Toronto. Interessados ligar para 647-588-5594 577

Aluga-se um quarto grande, para uma pessoa. Partilhar cozinha e casa de banho. Não fumador, sem vícios e com bons hábitos de higiene. Disponível imediatamente. Área da Rogers and Dufferin. Interessados ligar para Lúcia 416-618-2179 607

Aluga-se no basement, apartamento com cozinha, 1 quarto, lavanderia e casa-de-banho. Ideal para casal ou uma pessoa. Com entrada privada. No 76 Gilbert Ave. (entre a Rogers e a Caledonia). Não fumadores e sem animais. Interessados ligar para 416-937-8807 609

## SERVIÇOS

6 bonitas raparigas de diferentes nacionalidades oferecem serviços. \$100/60m. Aberto 24 horas na área da Keele e Rogers. Ligar 647-608-9834 600

Best Xmas Treat. Beautiful mature lady for mature gentleman. \$ 60.00. Call now Candy 416-535-0139 611

29 a, elegante, peito XX, meiga, boca quente, carinhosa, cheirosa, sensual, namoradina perfeita. Ligue para 437-216-6110 612

Suzana brasileira recém chegada ao Canadá. Muito meiguinha e carinhosa. Bons serviços e boa companhia. Área da Rogers. Contacto: 437-335-5864 608

**ANUNCIE AQUI**  
**LIGUE 905-790-7666**

**Diversos**

## VENDA

### VENDE-SE



Linda casa com 1 suite c/ casa de banho privativa, mais 2 quartos, mais 2 c. banho (ambas completas), incrível sala de estar e jantar com lareira moderna, 3 varandas, piscina em deck, jardim com palmeiras, garagem p/1 carro e estacionamento p/ mais 4 carros. Excelentes vistas de toda a casa para o mar e serra, exposição solar todo o dia, ar condicionado e painéis solares.

Localizada no Livramento, Ponta Delgada na Ilha de São Miguel a 5 minutos de Ponta Delgada, Lagoa, Ribeira Grande, praias e aeroporto. Moradia para venda totalmente mobilada com Eletrodomésticos Siemens!

**\$650,000 CAD**  
**Contact: 647-505-2507** 520

## ESCRITÓRIO

Plumbing company looking for a receptionist for Monday to Friday mornings. English is a must. Portuguese as a second language is an asset. If interested, please contact 647-609-4749.

Empresa de canalização procura uma rececionista para as manhãs de segunda a sexta-feira. Inglês é obrigatório. O português como segunda língua é uma vantagem. Se estiver interessado, contacte 647-609-4749. 601

## COMÉRCIO

EMPREGADO/A com carta de condução, para trabalhar em peixaria. Contacto: 416-769-2010 417

MOTORISTA para Ferma Food Products. Camião ligeiro/ licença de classe G. Interessados devem ligar para 416-533-3591 424

## CONSTRUÇÃO

Precisa-se de trabalhadores para companhia de construção com carta de condução. Contactar 416-991-8886 602

## LIMPEZA

### EXPERIENCED CLEANING STAFF REQUIRED

In the Mississauga, Brampton, Oakville, Vaughan and Burlington areas. Some day time positions available. Premium rates of pay. Cleaning lady needed for the Meadowvale area, during the day, suitable for mothers with kids in school. Monday to Friday. | Contact: 416-417-6055

### PRECISAM-SE PESSOAS COM EXPERIÊNCIA EM LIMPEZA

Para as áreas de Mississauga, Brampton, Oakville Vaughan and Burlington. Algumas posições diurnas disponíveis. Salários premium. Precisa-se senhora para limpeza para a área de Meadowvale, durante o dia, ideal para mães com filhos na escola. Segunda a sexta. Ligar para 416-417-6055 577

**SIGA-NOS**[@correiodamanhacanadatv](https://www.correiodamanhacanadatv.com)Fibe | Bell  
Canal 893**Para mais informações**  
**ligue 416-532-3666**

Para anunciar ligue para:  
**416.532.3666 • 647.444.1240**  
(Pagamento com cartão de crédito)

# Classificados

Diversos



Diversos



Diversos



Diversos



## PENSA EM...

COMPRAR, VENDER, ALUGAR,  
SERVIÇOS PROFISSIONAIS,  
À PROCURA DE EMPREGO  
OU DE EMPREGADOS...

ANUNCIE NOS NOSSOS CLASSIFICADOS



**647-444-1240 / 905-790-7666**

[info@cmctvcanada.com](mailto:info@cmctvcanada.com)

## ALUGUERES DE VIATURAS



**BEAUTIFUL ISLAND**  
RENT-A-CAR

**CONDUZA OS SEUS SONHOS**

**RÁPIDO & FÁCIL**

A sua carta de condução e 10 min. para preencher o nosso formulário é tudo o que precisa para **alugar uma viatura conosco na ilha de São Miguel**

Em poucos cliques através do nosso website

[www.beautifulisland.pt](http://www.beautifulisland.pt)



## Meteorologia



## Vidas

**MARIA BOTELHO MONIZ**

• Maria Botelho Moniz mostrou no Instagram novos 'mimos' para o bebé Vicente: "Coisas boas que continuam a chegar...", escreveu.



## Agenda Cultural ANUNCIE O SEU EVENTO [info@cmctvcanada.com](mailto:info@cmctvcanada.com)

### TORONTO

#### PRÓXIMOS EVENTOS - CASA DOS AÇORES DE ONTÁRIO

**17 de dezembro - Festa de Natal das Crianças da CAO**  
Atuação por "D.J. Messias Medeiros".

**31 de dezembro - Festa de Passagem de Ano da CAO**  
Atuação por "Tony Câmara".

Os Eventos acima agendados estão sujeitos a sofrer qualquer alteração sem aviso prévio. Para assistir aos eventos ou mais info, contacte: Fátima Bento 416-953-5960 ou Cidália Sousa - 289-814-2604.

**FESTA DE NATAL - FIRST PORTUGUESE**  
Sexta-feira, 15 de dezembro, pelas 9 horas. 60 Caledonia road, Toronto. Contatos: 416-531-9971

**CHRISTMAS MUSIC- BANDA DO SAGRADO CORAÇÃO DE JESUS**  
Sábado, 16 de dezembro, pelas 19 horas. Saint Helen's Church, Toronto. Contatos: 416-729-8598

#### NATAL DAS CRIANÇAS - GRACIOSA COMMUNITY CENTRE

Sábado, 16 de dezembro, Natal das crianças com baile e jantar. Animação de Tony Silveira Band. 279 Dovercourt road, Toronto. Mais info: Contacto 416-656-5260

#### LUSO CELEBRATION OF ABILITIES- LUSO CCS

Sábado, 16 de dezembro, pelas 17:30 horas. Na LiUNA Local 183: 1263 Wilson Ave #200, North York, Toronto. Contato: 416-761-9761

#### PASSAGEM DE ANO - GRACIOSA COMMUNITY CENTRE

Domingo, 31 de dezembro, Passagem de ano com baile e jantar, animação de Duo, Tiago Pavão & Carlos Picanço, da ilha da Graciosa. 279 Dovercourt road, Toronto. Mais info: Contacto 416-656-5260

#### PASSAGEM DE ANO - CASA DO ALENTEJO COMMUNITY CENTRE

Domingo 31 de Dezembro, com Buffet e marisco por Cabral Catering, Bar aberto, Espumante e Bolo Rei à meia noite com o conjunto Flávio dos Santos e Rui Pedro. Contacte: 416-537-7766

### MISSISSAUGA

#### NATAL DA CRIANÇA - PORTUGUESE CULTURAL CENTRE OF MISSISSAUGA

Sábado, 16 de dezembro, 53 Queen St N, Mississauga. Contatos: 905 - 286 - 1311

#### BREAKFAST WITH SANTA - PORTUGUESE CULTURAL CENTRE OF MISSISSAUGA

Domingo, 17 de dezembro, 53 Queen St N, Mississauga. Contatos: 905 - 286 - 1311

### BRAMPTON

#### PASSAGEM DE ANO - VASCO DA GAMA CULTURAL CENTRE OF BRAMPTON

Domingo, 31 de dezembro, entrada as 6pm com animação de Dj Steve da Silva. Contacto Vasco da Gama 905-840-60625 Fisherman Dr., Unit #19, Brampton, ON.

2024

TORONTO

#### JANTAR DOS REIS - LIUNA LOCAL 183

Sábado, 13 de janeiro, pelas 18 horas. Animação com Karma Band e Paulinho do Minho. 1263 Wilson Ave #200, North York, Toronto. Contato: 416-805-1416

#### JANTAR DOS REIS - ASSOCIAÇÃO CULTURAL DO MINHO

Sábado, 13 de janeiro, entrada as 6pm com animação da banda Karma Banda e Paulinho do Minho. Contacto 416 781 9290. LiUNA Local 183 1263 Wilson Ave, Toronto.



TAMBÉM É TELEVISÃO



MAIS TELEVISÃO | MELHOR TELEVISÃO

## TODAS AS TERÇAS-FEIRAS

NOS LOCAIS DA COMUNIDADE PORTUGUESA



[www.correiodamanhacanada.com](http://www.correiodamanhacanada.com)

# HORÓSCOPO Previsões da semana

De 12 a 18 de dezembro de 2023

Por Luís Moniz (rikinho-astro@hotmail.com)



## CARNEIRO

**Amor:** este é um período de fé em que sente maior confiança na vida. Aproveite esta fase de otimismo e segurança para expandir os seus horizontes.  
**Trabalho:** daqui em diante, provavelmente vai começar a obter os resultados profissionais pretendidos. Agora é tempo de melhorar o sector financeiro.



## TOURO

**Amor:** atravessa uma época tranquila e estável em que a sua atenção está particularmente focada nas matérias que dizem respeito à sua intimidade.  
**Trabalho:** prevêem-se sucessos e avanços na carreira, que lhe trazem a segurança económica esperada. Porém, demonstre sempre o seu verdadeiro valor.



## GÉMEOS

**Amor:** podem surgir surpresas e mesmo viagens inesperadas. Trata-se do início de uma nova época, que lhe vai proporcionar muitos momentos felizes.  
**Trabalho:** no campo laboral, existe a possibilidade de expandir as suas atividades. É provável que apareça a oportunidade de ganhar mais dinheiro.



## CARANGUEJO

**Amor:** este é um ciclo de transformação interior em que as suas emoções e os seus sentimentos estão mais profundos, mas adote uma postura positiva.  
**Trabalho:** a sua intuição vai ajudar-lhe a descobrir a melhor solução para uma questão relacionada com o caminho a seguir relativamente ao futuro.



## LEÃO

**Amor:** a vida sentimental reflete o seu amadurecimento individual. Neste sentido, faça a introspeção que lhe permita aperfeiçoar as suas qualidades.  
**Trabalho:** rasgam-se novos horizontes e vai saber fazer escolhas acertadas. Contudo, precisa de assumir um comportamento mais flexível e inovador.



## VIRGEM

**Amor:** há ocorrências que colocam à prova a sua capacidade de dominar o seu lado crítico e exigente que pode criar conflitos em termos familiares.  
**Trabalho:** durante esta temporada, há indicações que apontam mudanças auspiciosas. É possível que haja um crescimento que lhe traga muitas benesses.



## BALANÇA

**Amor:** atravessa uma etapa de em que deve projetar a sua graciosidade e o seu lado charmoso de maneira a atrair popularidade e apoios significativos.  
**Trabalho:** a ocasião é ótima para quebrar a rotina através de novas atividades culturais e espirituais, que lhe tragam experiências enriquecedoras.



## ESCORPIÃO

**Amor:** os relacionamentos estão favorecidos principalmente no ambiente doméstico. O prazer e o bem-estar podem de facto ser encontrados no seu lar.  
**Trabalho:** domine o individualismo e afaste a rigidez de modo a descobrir os apoios que necessita para as suas iniciativas que tendem a obter êxitos.



## SAGITÁRIO

**Amor:** naturalmente possui uma energia contagiante que pode iluminar a vida das pessoas circundantes. No entanto, procure projetar o seu otimismo.  
**Trabalho:** controle a sua impulsividade e escute as opiniões de pessoas mais experientes de forma a dar seguimento a assuntos iniciados recentemente.



## CAPRICÓRNIO

**Amor:** a altura é oportuna para experienciar um romance excitante. Contudo, se está livre, abandone memórias complicadas do passado e siga em frente.  
**Trabalho:** a conjuntura influencia favoravelmente a materialização de novos projetos. Todavia, promova a comunicação, mas sem sinais de autoritarismo.



## AQUÁRIO

**Amor:** a vida afetiva não pode depender de incertezas e de conflitos interiores. Precisa de agir com determinação e de acordo com a sua consciência.  
**Trabalho:** tem inspiração para enfrentar as situações do quotidiano, mas use a sua inteligência para gerir os recursos humanos com muita competência.



## PEIXES

**Amor:** a verbalização do que sente no seu íntimo é importante para aliviar a sensação de sofrimento. Numa outra perspetiva, partilhe as suas dores.  
**Trabalho:** novas experiências bastante estimulantes em termos intelectuais podem alargar o seu patamar cultural que facilita a sua ascensão social.

## A NÃO PERDER NA CMC TV

Todos os dias, a partir das 20h30, atualidade em português no 'Jornal da Noite Canadá'. No seu canal 24 horas em português, 893 da Bell Fibe.



## A NÃO PERDER CMCTV Citytv

'CMCTV em Destaque', aos domingos, com novo horário de 1 hora de duração, das 9h às 10h, na Citytv.



## PROGRAMAÇÃO CMC TV - CANAL 893 - BELL FIBE | DISPONÍVEL TAMBÉM NA ROGERS, SHAW E VIDEOTRON ATRAVÉS DA APP TOOBER (toober.com)

### TERÇA-FEIRA, 12 DE DEZEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
04:15 MANHÃ CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 RUA SEGURA - LEGENDAGEM  
10:50 DIRETO CM - LEGENDAGEM  
12:18 MERCADO  
13:50 GRANDE JORNAL DA NOITE  
14:55 GOLOS 1ª PARTE (inclui Notícias CM)  
15:40 TEMPO DE DESCONTOS  
15:45 NOTÍCIAS CM  
16:00 GOLOS 2ª PARTE (inclui Notícias CM)  
16:40 JOGADAS DECISIVAS  
14:45 TEMPO EXTRA  
16:50 DUELO FINAL  
16:55 LIGA D'OURO CHAMPIONS  
17:40 LIGA D'OURO  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
22:00 CMCTV TALENT 2023  
22:30 PROGRAMAÇÃO CMC

### QUARTA-FEIRA, 13 DE DEZEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
04:15 MANHÃ CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
08:30 MAIS CM  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 RUA SEGURA - LEGENDAGEM  
10:50 DIRETO CM - LEGENDAGEM  
12:18 MERCADO  
13:50 JORNAL ÀS 7  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
16:45 LIGA D'OURO CHAMPIONS  
17:40 LIGA D'OURO (inclui Notícias CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
22:00 SAÚDE E BEM ESTAR - repetição após o JNC  
22:05 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### QUINTA-FEIRA, 14 DE DEZEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
04:15 MANHÃ CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
08:30 MAIS CM  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 RUA SEGURA - LEGENDAGEM  
10:50 DIRETO CM - LEGENDAGEM  
12:18 MERCADO  
13:50 JORNAL ÀS 7  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
16:45 LIGA D'OURO (inclui Notícias CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### SEXTA-FEIRA, 15 DE DEZEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
04:15 MANHÃ CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
08:30 MAIS CM  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 RUA SEGURA - LEGENDAGEM  
10:50 DIRETO CM - LEGENDAGEM  
12:18 MERCADO  
12:50 JORNAL ÀS 7  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
16:20 INVESTIGAÇÃO SÁBADO  
16:57 LIGA D'OURO  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:50 NOITE DAS ESTRELAS  
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

### SÁBADO, 16 DE DEZEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
05:20 SÁBADO VIAJANTE T03  
05:30 AQUELA MÁQUINA T12  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:15 FALAR GLOBAL T12  
06:30 GPS GUIA PARA SAIR  
06:53 JORNAL DE PORTUGAL (inclui Hora Record)  
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
09:35 INVESTIGAÇÃO CM (R)  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)  
10:30 NOTÍCIAS CM  
10:53 NOTÍCIAS CM  
11:53 NOTÍCIAS CM  
12:53 JORNAL ÀS 6 fim-de-semana  
13:00 LIGA PORTUGAL - AROUCA X GIL VICENTE  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
16:57 LIGA D'OURO  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
21:30 PROGRAMAÇÃO CMC

### DOMINGO, 17 DE DEZEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
05:25 FALAR GLOBAL T12 (R)  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:25 LÍNGUA MÃE T05  
06:53 JORNAL DE PORTUGAL (inclui Hora Record)  
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 REPORTAGEM CM  
10:30 LIGA PORTUGAL - MOREIRENSE X PORTIMONENSE  
12:35 NOTÍCIAS CM  
12:53 JORNAL ÀS 6 fim-de-semana  
13:00 LIGA PORTUGAL - FAMILIÇÃO X ESTORIL  
15:00 GRANDE JORNAL DA NOITE  
15:25 GOLOS 1ª Parte (inclui Notícias CM)  
15:30 LIGA PORTUGAL - SC BRAGA X BENFICA  
17:25 LIGA D'OURO (inclui Notícias CM)  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
21:30 PROGRAMAÇÃO CMC

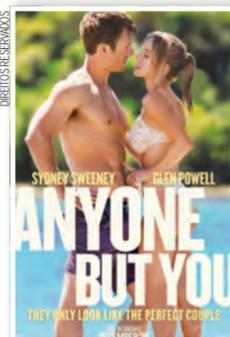
### SEGUNDA-FEIRA, 18 DE DEZEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM  
04:15 MANHÃ CM  
05:53 JORNAL DE PORTUGAL  
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE  
08:30 MAIS CM  
09:53 NOTÍCIAS CM  
10:08 RUA SEGURA  
10:50 DIRETO CM  
12:18 MERCADO  
13:50 JORNAL ÀS 7  
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE  
13:00 LIGA PORTUGAL - SPORTING X FC PORTO  
17:35 PÉ EM RISTE  
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE  
19:45 NOITE DAS ESTRELAS  
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ  
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

## FILMES A NÃO PERDER!



Título: 'Wonka'  
Género: Aventura, Fantasia, Comédia  
Realização: David Heyman | Elenco: Timothée Chalamet, Keegan-Michael Key  
Sinopse: Inspirado pela sua mãe, Willy Wonka chega a uma bela cidade onde o chocolate é um favorito. Apresenta os seus chocolates mágicos, mas vê o seu dinheiro confiscado por um polícia corrupto.



Título: 'Anyone But You'  
Género: Comédia, Romance  
Realização: Joe Roth, Will Gluck | Elenco: Sydney Sweeney, Glen Powell, Alexandra Shipp  
Sinopse: Bea e Ben parecem ser o casal perfeito, mas depois de um encontro espantoso, algo acontece... até que se vêem empurrados juntos para um casamento na Austrália.



**PENSA EM...**  
**COMPRAR, VENDER, ALUGAR, SERVIÇOS PROFISSIONAIS, À PROCURA DE EMPREGO OU DE EMPREGADOS...**

ANUNCIE NOS NOSSOS CLASSIFICADOS



647-444-1240 / 905-790-7666

info@cmctvcanada.com



# Stockyards Village

## 110 Weston Road

(Parkade C) Toronto M6N 0A6

Office: **416-535-8000**

Fax: 416-539-9223



SUPREME REALTY, BROKERAGE  
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

**Stephanie Pacheco**



Follow me @GtaBrokerSteph

**416-417-8707**

spacheco@royallepage.ca

**Lucio Cioffi**



luciosellsqta.com

**416-882-3241**

lcioffi@royallepage.ca

**Cardinal Real Estate Group**



cardinalrealestategroup.ca

**647-955-2575**

cardinalREG@royallepage.ca

**Daniel Belchior**



righthomerightrealtor.com

**416-989-9827**

danielbelchior83@royallepage.ca

**109 BRICKWORKS LANE BL109**



**NOVO PREÇO!**

Elegante casa de 3+1 camas e 4 casas de banho, situada no coração da vibrante Stockyards Village de Toronto. Com mais de 1.500 pés quadrados de área residencial de espaço, c/ design contemporâneo e charme clássico.

**1135 ROYAL YORK RD 103**



2 quartos e escritório situado no rés do chão, c/ jardim privado. Inclui: 1 cacifo e 2 lugares de estacionamento! Comodidades: segurança 24 horas, piscina e spa, sala de exercício, sala de bilhar, entre outros.

**273 RENFORTH DR**



Esta casa oferece 3 quartos, 1,5 casas de banho, uma sala de estar espaçosa com uma janela panorâmica, uma cozinha e sala de jantar combinadas com uma janela de canto e uma sala de família de grandes dimensões. Pode ser adicionado ao nível inferior, um apartamento, uma vez que a casa tem uma entrada lateral e tectos altos.

**Falo Português, Inglês e Espanhol!**

Procura vender a sua casa e mudar-se para um apartamento?

**EU POSSO AJUDAR!**  
**LIGUE 416-417-8707**

**75 EMMETT AVE 206**



**VENDIDO**

**\$530,000**

Bem-vindo a este requintado condomínio de 2 quartos e escritório, que oferece uma experiência de vida espaçosa e contemporânea num dos melhores edifícios de Toronto. Situado num local muito procurado, oferece conforto, conveniência e estilo.

**73 CHERRY CRT**



Casa isolada no bairro de Eastdale, Durham. Com uma fachada de 66' Sala de recreação completa, c/ lareira a gás. A frente e os quintais foram ajardinados profissionalmente. Extras: tecto da cave insonorizado, serviço elétrico de 200 amperes.

**1193 TISDALE ST**



2 andares possui 4700 pés quadrados de espaço de vida acabado, com uma cozinha espaçosa de chefs. 4 camas espaçosas no andar de cima com um grande hall de entrada. Nível inferior acabado com suite com 2 camas, cozinha e casa de banho.

**31 TIPPETT RD 547**



2 quartos, 2 c. de banho. Uma maravilhosa varanda ao ar livre de 40 pés quadrados. Este edifício está perto do metro Wilson TTC e do Yorkdale Mall. As incríveis comodidades incluem piscina, ginásio, entre outros... Possui cacifo e lugar de estacionamento subterrâneo.

**75 SECLUSION CRES**



Com 4 quartos e 3 casas de banho. Salas de estar e de jantar separadas. Uma cozinha que dá para o quintal totalmente vedado. Acesso à garagem no piso principal! Além disso, existe um quarto familiar separado. A cave tem uma entrada separada.

**8 KAWANA RD**



Na fronteira com Mississauga, 4 quartos + den. Piso principal completamente renovado em 2020, cozinha remodelada, grande ilha familiar, lareira a gás, tectos de 9', acesso à garagem a partir do piso principal, cave acabada com bar e muito mais!

**UXBRIDGE**



**Britney Andrade**



MAIS FOTOS

Casa c/ 2 andares, charmosa, com edifício comercial por baixo, com frente de montra e possibilidade de apartamento no segundo andar. Ótimo lote de canto e boa exposição.

**MIMICO ALUGA-SE**



**Catarina Domingues**



MAIS FOTOS

Luxuosa unid. de 2 quartos e 2 c. banho na margem do lago! Vistas incríveis para o lago a partir da varanda envolvente. C/ 1 vaga de garagem e 1 locker. Edifício c/ comodidades de 5 estrelas!

**TRINITY BELLWOODS**



**Catarina Domingues**



MAIS FOTOS

Apartamento estúdio na cave que foi renovado há menos de um ano! Com espaço partilhado no quintal e lavanderia. Utilidades incluídas no aluguer!

**YONGE & GERRARD**



MAIS FOTOS

Unidade totalmente mobilada c/ 1 quarto e 1 casa de banho no coração da baixa da cidade! Conceito aberto e luminoso. As comodidades do edifício incluem ginásio, porteiro 24 horas e ligação subterrânea ao metro!

**DUNDAS & LANSDOWNE**



MAIS FOTOS

Laneway house de 2 andares c/ 2 quartos, 2 c. banho e lavanderia. Piso principal aquecido, coz. deslumbrante e saída p/ pátio privado. Perto de uma das ruas mais vibrantes da cidade.

**ETOBICOKE-PARK LAWN AND LAKESHORE**



**VENDIDO**

**TORONTO**

Bela unidade de canto c/ 2 quartos, 2 c. de banho e janelas do chão ao tecto. Tectos de 9 pés, cozinha grande c/ um amplo espaço de armário e balcão, 2 grandes varandas, arrecadação segura e uma área exterior para churrascos e lounge. Lugar de estacionamento e um cacifo grande.

**PARK LAWN & LAKESHORE**



**VENDIDO**

**ETOBICOKE**

Vistas livres do lago e da cidade + Den, na Lakeshore Blvd, Westlake Building. Janelas do chão ao tecto (10 pés), ilha de cozinha de pedra feita sob medida, piso de varanda premium (2021), armários personalizados.

**DUNDAS & SUTTON DR**



**VENDIDO**

**BURLINGTON**

Casa A+, chave na mão c/ muito sol, pronta para si! Aninhada na bela comunidade de Orchard em Burlington, a minutos do Bronte Creek Provincial Park, perto de escolas, lojas e locais de culto. Quintal ajardinado!

**ISLINGTON AND THE QUEENSWAY**



**ALUGA-SE**

Mais de 600 SF, tectos de 9' e um layout de conceito aberto c/ lavanderia, 1 estacionamento e 1 cacifo. Vira do sul com vistas para o lago. Situada na área de The Queensway, perto de lojas, entretenimento, transportes públicos, auto-estradas e Sherway Gardens.

**MISSISSAUGA**



**VENDIDO**

Rathburn and Central Parkway

Casa bem conservada, espaçosa, perfeita para uma família em crescimento. Situada numa zona s/ trânsito, c/ 3 quartos grandes, 3+1 c. banho, cozinha grande, cave totalmente mobilada e muito mais.

**ROYAL LEPAGE**

SUPREME REALTY, BROKERAGE  
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

**ROYAL LE PAGE SUPREME REALTY**

Está novamente em crescimento!



Venha visitar-nos para se informar sobre os nossos programas de:

- Mentoria
- Formação
- Integração

E descubra o que temos de novo e emocionante na RLPS!

**ROYAL LE PAGE SUPREME**

está à procura da pessoa certa para se juntar à nossa equipa.

Os interessados deverão contactar Raquel Lopes para uma reunião confidencial.

**416.535.8000**

**TURISMO**

# A 'FedDev Ontario' destaca o novo Programa de Crescimento do Turismo

♦ **INVESTIMENTO** O programa é um componente fundamental da estratégia federal para traçar o rumo do crescimento a longo prazo, o investimento e a estabilidade da indústria do turismo do Canadá

**Helena Zlicic LJI Reporter**

• No início de dezembro, Filomena Tassi, ministra da Agência Federal de Desenvolvimento Económico para o Sul do Ontário (FedDev Ontario) esteve no Fieldcote Memorial Park and Museum para falar sobre o Programa de Crescimento do Turismo no sul do Ontário. O programa irá apoiar empresas e organizações que ao desenvolverem atrações e experiências turísticas locais, estão a posicio-

nar o Canadá como um destino de eleição para todas as estações. As candidaturas estão atualmente a ser aceites e a ministra incentiva as entidades do sector do turismo, a candidatarem-se aos financiamentos. Este apoio visa promover o crescimento e a competitividade da indústria do turismo do Canadá.

As organizações de turismo mostram ao mundo tudo o que o Canadá tem para oferecer. São uma parte vital da cultura e da prosperidade económica do país. As comunidades do sul do Ontá-

rio e do Canadá oferecem uma variedade de experiências emocionantes, atraindo visitantes nacionais e internacionais para os seus destinos. As empresas e organizações de turismo que destacam as suas atrações são a chave para desbloquear o seu potencial e contribuir para a economia local.

Mais de 30 milhões de dólares estão disponíveis para estas empresas e organizações no sul do Ontário possibilitando o desenvolvimento de atrações e experiências turísticas que

atrairão pessoas ao país e a várias comunidades. Cerca de 15% do investimento irá apoiar iniciativas de turismo lideradas por indígenas.

As empresas e organizações de turismo podem visitar a página do Programa de Crescimento do Turismo no sul do Ontário para ver se são elegíveis e apresentar uma candidatura.

O Programa de Crescimento do Turismo é um componente fundamental da Estratégia Federal de Crescimento do Turismo, traçando um rumo para o crescimento a longo prazo, o investimento e a estabilidade da indústria do turismo do Canadá.

Segundo a ministra, desta forma o Governo do Canadá está a ajudar as empresas e as comunidades a criar experiên-

cias memoráveis, a crescer e a contribuir para as suas economias locais.

"O profundo impacto económico do turismo não pode ser subestimado. Todos os anos, o sul do Ontário atrai milhões de visitantes para desfrutar da sua beleza natural, eventos e festivais vibrantes, experiências rurais e indígenas únicas e destinos de classe mundial. A nossa região é o lar de inúmeras atrações, como as adegas de Niagara e de Prince Edward County, a beleza natural dos Rideau Lakes e das Thousand Islands e, claro, os locais e cenários que as nossas grandes cidades, como Toronto, têm para oferecer. O Governo do Canadá está empenhado no sucesso da indústria do turismo do sul do Ontário", declarou.

FOTO: FEDDEV ONTARIO

**CANADIAN  
TOURISM**

FedDev Ontário apoia a inovação e o crescimento económico no sul de Ontário

## Os Seus Mercados do Peixe em Toronto



**Tel.: 416.769.2010** 16 Osler St., TORONTO, ON  
HORÁRIO: Segunda-feira: 10AM às 5PM | Terça a Sexta-feira:  
8AM às 6PM | Sábado: 8AM às 5PM | Domingo: ENCERRADO



**Tel.: 416.535.5348** 1453 Dundas St. W, Toronto  
HORÁRIO: Segunda-feira: 7AM às 5PM | Terça a Sexta-feira:  
7AM às 5:30PM | Sábado: 7AM às 5PM | Domingo: ENCERRADO



**ABERTOS DIA 24 DE DEZEMBRO ATÉ ÀS 12PM**



**Sapateiras  
Congeladas "Pelican"**

**\$11,99** lb



**Polvo  
Rolo | Frescal**

**\$8,98** rolo



**Rissóis de Camarão &  
Pastéis de Bacalhau Ferma**

**\$3,98** cada



**Basa Filetes  
Congeladas 5lb**

**\$12,98** saco

**Especiais da Semana / Week Specials**